

JCSだより

Jan & Feb 2012 Vol.30 No.1 Issue 329 Print Post Approved No. PP 242616/00001

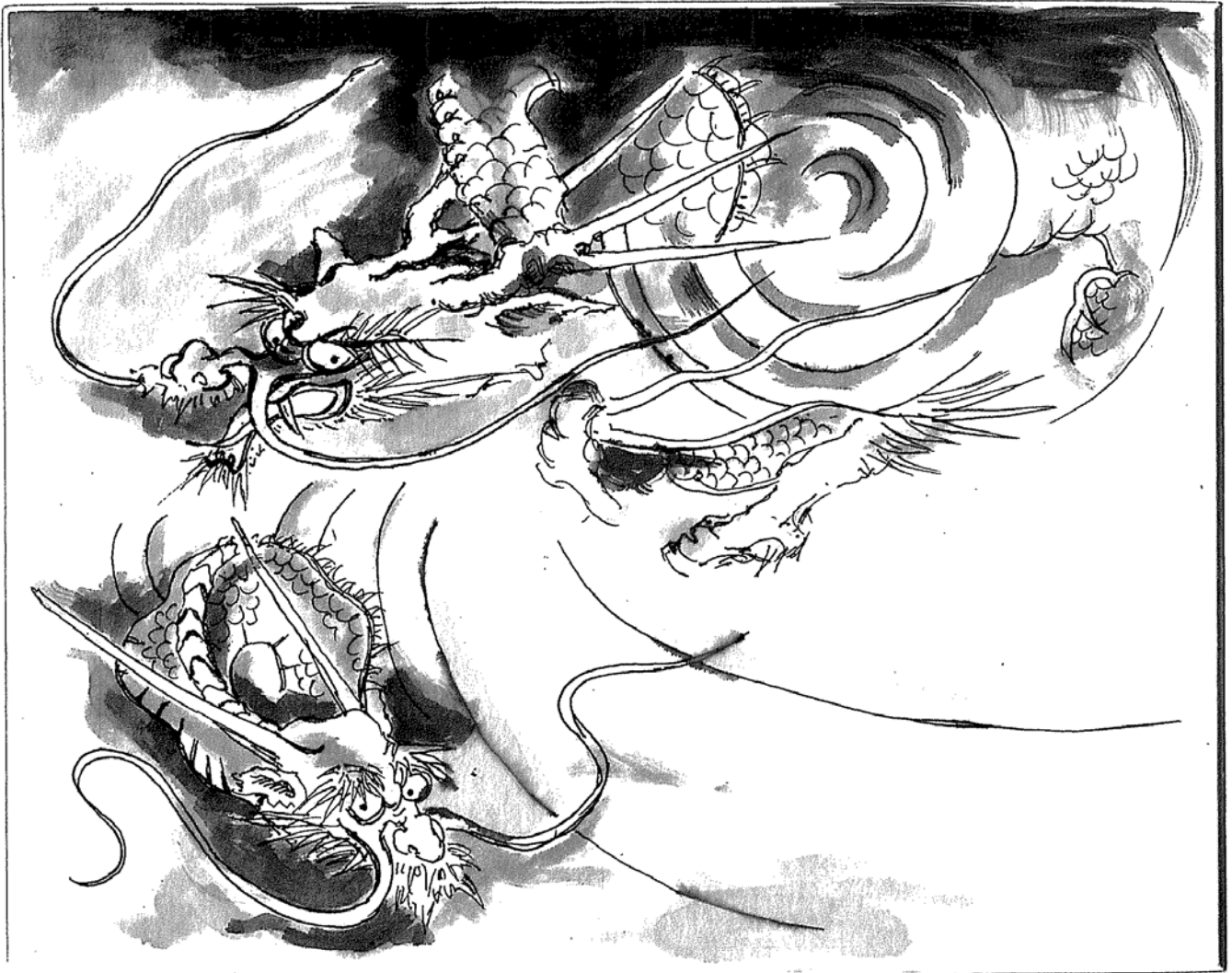


PO BOX 1690, Chatswood NSW 2057

Phone : 0421-776-052

Email : jcsydney@tokyonet.com.au

www.japanclubofsydney.org



2012年新年のご挨拶(P3)

クリーンアップに参加しよう(P2)

シニア会「新年会を開催」(P6)

健康レシピ「豆腐の青海苔焼き」(P15)

新連載「オーストラリアで家を建てよう」(P17)

新コラム「理事紹介」(P18)

法律Q&A「保険契約の免責条項」(P25)

2012年の表紙絵を受け持つことになりました。竜の年にちなんで、15世紀狩野派の絵を参考にして描いた“雲龍”。ちょっと古臭いようでも、見方によれば想像上の動物だけに、マンガ的でなんだか老人扱い？ かもしれません。(忍)

シドニー日本クラブとは？

シドニー日本クラブ(JCS)は、オーストラリアに住む日本人および日系人家族の親睦を図り、オーストラリア社会の一員として日本文化の定着とその維持に努め、また他の諸民族の人たちとの相互理解の向上を図ります。



編集から

投稿募集！

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「探し物」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

クリーン・アップ・オーストラリア レーンコーブ・ナショナル・パークに集まろう！



第22回クリーン・アップ・オーストラリアが今年も3月4日(日)に行なわれます。この日は、オーストラリア全国一斉に公園や浜辺をきれいにする日で、全国規模で行われ、参加人数が約50万人とオーストラリアで最大のボランティア活動です。そしてこの活動が世界中に広がっています。公園を散歩がてら、周りのゴミを拾ってみませんか。1時間でも2時間でもあるいは半日でも皆さんの自由です。

日ごろ何気なく捨ててしまったり、拾わずに見過ごしているゴミの数々…。年に一度のイベントは誰もが気軽に参加できます。この機会に是非会員の皆様のご協力をお願いします。今回もシドニー日本人会の皆さんと一緒にこのイベントに仲良く参加することになりました。

今年は新企画として、ゴミを拾った後に集合場所の横にあるバーベキューの施設を使って各自でご用意頂いた食材でバーベキューを楽しんで頂いたり、

またはお弁当をご用意いただいてピクニックを楽しんで頂こうと考えています。食べ物・飲み物は全て各自でご用意頂くという内容ですので、会からは何もご用意いたしませんのでご注意ください。

どれだけたくさんのゴミを拾ったか自慢しながら、皆さんと一緒に楽しい一時を過ごして頂ければと思います。こぞってご参加ください。

日時:3月4日(日)9:00～11:00

※BBQピクニックは11:00～13:00

場所:レーンコーブ・ナショナル・パーク

集合:ゲートから10mほど入った所(地図参照)

用意するもの:手袋、帽子、日焼け止め、サングラス等(ピクニックにご参加の方は各自の食べ物・飲み物)

※通常、公園内は車の場合入場料が必要ですが、入り口でJapan Club of Sydneyの会員として、クリーン・アップ・オーストラリアに参加する旨をお伝えいただければ無料になります。

尚、JCS以外の団体や、その他の地域で独自にクリーン・アップ・オーストラリアにご参加なさりたい方は、下記にご連絡下さい。

Clean Up Australia

Phone:9552-6177 Fax:9552-4468

Email:cleanup@cleanup.com.au

www.cleanup.com.au

担当理事:山口正人(携帯:0404-027-407)



JCS年間行事予定

月	会全体	シニア会	コミュニティーネット	City校	NB校	Dundas校	その他イベント
2月	理事会(8日) 本誌発行(6日)	例会「初笑いパ ラエティ」(18日)		始業式・保護者 会、避難訓練	始業式・保護者 会、避難訓練	始業式・保護者 会、避難訓練	アウトドアクラブ「カイアマ週末 旅行」(10-12日)
3月	理事会(14日) 本誌発行(5日)		わいわいサロン (10日)	年次総会 保護者会 ひな祭り	ひな祭り	保護者会 ひな祭り	クリーンアップオーストラリア (4日)

2012年新年のご挨拶



在シドニー日本国総領事 小原 雅博

新年明けましておめでとうございます。

私にとっては当地で迎える二回目のお正月です。

昨年は、東日本大震災によって多くの犠牲を出し、辛く厳しい年となりました。故郷を遠く離れ不便な避難生活を余儀なくされながら新しい年を迎えておられる方も少なくありません。改めて亡くなられた方々の御冥福をお祈りするとともに、被災者の方々に心からのお見舞いを申し上げたいと思います。

豪州政府と国民からは多くの激励と支援を頂きました。NSW州レスキュー隊はいち早く現場に駆けつけ、氷点下の中、献身的な作業を行ってくれました。ギラード首相は、外国首脳として真っ先に被災地を訪れ、被災地の人々や子供達を励ましてくれました。当地在住の皆さまからも義捐金を始め、各種チャリティーイベントなどを通じ温かい御支援を頂き、まことに有り難うございました。復興に向けての取り組みは今後とも長期にわたって続いていくことですが、当総領事館としても皆さまと共に力を合わせ応援して参りたいと思います。

日豪関係は着実に進展しています。今年、日豪／豪日経済合同委員会は50周年を迎え、10月に当地シドニーで開催される予定です。また、日豪EPA(経済連携協定)交渉の推進等を通じて、日豪経済関係が更なる発展を遂げることが期待されます。更には、NSW州との間での姉妹都市交流は40以上を数えており、当総領事館としても、国際交流基金、CLAIR、JETRO、JNTOなどと連携しつつ、人や文化の交流に一層力を入れていきたいと思っています。

当総領事館としては、シドニーに在住されている邦人の皆様が安心して新年を迎えられることを願っており、本年も引き続き、迅速な領事業務の遂行や在留邦人の皆様に対する適時適切な情報提供に努めて参る所存です。なお、総領事館の重要な任務は万一の際の邦人の皆様方の安否確認や援護であり、皆様の援護には在留届にある基本情報が欠かせないことから、この機会に改めて在留届のご提出やご変更のご連絡をお願いします。

総領事館員一人一人が皆様方のお役に立てるよう今年も引き続き努力して参りますので、宜しく願い致します。

最後に、新しい年が日本クラブの皆様にとって、また日本と豪州にとって今年の干支である辰の如く、天高く飛躍する年となることを願いつつ、年初のご挨拶とさせていただきます。



シドニー日本クラブ会長 チョーカー和子

新年明けましておめでとうございます。

会員の皆様が、健康で平和な新年を迎えられたことと思っております。

2011年は日本の震災を受けてさまざまなチャリティー活動にJCSが活躍した年でした。被災者支援の募金活動を展開し、各種チャリティーイベントの後援や協賛など、忙しく過ぎた一年でした。改めて理事および会員の皆様のボランティア活動に心より感謝申し上げます。

JCSは会員の皆様はもちろん、一般の日本人の方にも役に立ち、かつ楽しい数々のイベントやセミナーを開催してきました。2012年も1月26日のオーストラリア・デーのイベント、28日にはチャリティーイベントへの参加を皮切りに、シドニーにおける日系コミュニティの存在をアピールしていきます。3月には恒例のクリーンアップ・オーストラリアへの参加、7月にはJCS七夕祭り、10月は恒例の日本の祭り、11月末にはシドニー日本人会との合同クリスマスパーティーと、今年も各種イベントを企画、開催していきますので、会員の皆様のたくさんのご参加をお願いします。

JCS日本語学校3校では継承日本語教育を実践していますが、実際の教育活動はもちろんのこと、啓蒙活動としてのセミナーやフォーラムを開催して広く理解を求める努力を続けています。今年もJCS日本語学校では会員子弟の継承日本語教育に取り組み、さらに充実した日本語教育を継続していきます。

さらに、増加する日本人のさまざまな問題に対応し、福祉活動の充実をはかるため、JCSコミュニティーネットの活動の必要性が高まっています。政府機関との橋渡しをする「もしもし電話情報サービス」そして「わいわいサロン」の充実など、皆様の期待に応えられるよう、これからも更なる前進と活動を続けていきます。

また、毎月第3土曜日に「JCSシニア会」では生涯教育の一環として各界で活躍なさる講師を招いて楽しく役に立つお話を伺ったり、心の健康は身体の健康からということで簡単体操を全員で行ったり、日本食弁当を食べながら毎回楽しい集いを開催しています。

JCSは来年2013年に設立30周年を迎えます。そのため今年2012年は1年間を通して、30周年記念事業に向けたさまざまな準備活動を展開していきます。アイディア募集中です。ご提案、アイディアをぜひお知らせください。

JCSでは拡大する日系コミュニティのために必要な情報発信はもとより、イベントやセミナーの企画・開催、継承日本語教育活動、福祉活動をますます充実させて参ります。皆様の健康を祈って、新年の挨拶とさせていただきます。

2011年12月度 理事会議事録

日時: 12月21日(水)、19時～21時30分 場所: Ceramic Studio and Gallery EN
出席: チョーカー和子、水越有史郎、高橋一嘉、原田研吾、山口正人、林さゆり、平岡正美、
フレーザー悦子、オクス直美、岩佐いずみ
欠席: 渡部重信 (敬称略、順不同)

1. クリスマスパーティ総評

今後参加者を増やすためにはどうしたらよいかについて、以下のようなアイデアが出された。今後、実行委員会を発足させて担当者が検討していく。

- * 参加型のダンスやバンドも良く、楽しいパーティであった。
- * 会場を普段なかなか行けないユニークな場所にしたら、もっと参加者が増えるのではないか。
- * 時間帯を夜ではなく、昼間にする。
- * 参加費を安くする。
- * コンセプトを決めて行う。
- * クリスマスパーティの案内を英文で出す。
- * パートナーにアプローチする。
- * 日本語だけでなく英語で司会をする。
ラッフル賞品寄贈スポンサーの会報への無料広告掲載については承認された。

2. Clean Up Australia

日時: 2012年3月4日(日)9時～

場所: Lane Cove National Park

参加者を増やすためにClean Up Australiaが始まった意味をアピールしたり、ゴミ拾いの後BBQピクニックを計画する。

3. 今後のカラオケ部の活動について

親子カラオケ大会を告知したが、全く問い合わせが無かった。カラオケ部の存在意義がないのではないか。当面休部にすることで承認された。

4. JCS協賛申請

* 日豪音楽親善団クリスマスコンサート

JCS協賛で承認

日時: 2011年12月26日(月) 2時～

場所: オペラハウスコンサートホール

活動内容: 今年で21年目を迎える日豪音楽親善団コンサートを、今回はチャリティーコンサートと名付け、東日本大震災被災者支援の義援金集めを行う。シドニーソーラン踊り隊出演

5. 広島車イスダンスクラブ

担当はフレーザー理事。障害者の方々と交流会をもつ。2012年5月頃に健常者を含めて20名が渡豪。施設視察、関係者のみのパーティを開催する予定。

6. JCSメールアドレスの変更

現在、KDDI(Tokyonet)のメールを使用しているが(月額\$21.89)、サイトを置いてあるドメインサーバーで追加料金無しで(ドメインのサーバー使用料に

含まれる)メールサーバーが使える。例えば、info@japanclubofsydney.org のメールアドレスを使用することにすれば無料で済むことになる。詳細は水越副会長が確認する。

7. 教育支援委員会・学校からの報告

本誌の教育支援委員会議事録を参照。

8. JCS30周年記念イベントについて

- * 実行委員会を立ち上げる。
- * JCSの歩み記念DVD(動画)製作: JCSの認知度を高めるためにも効果がある。
- * JCSフライヤーの新規作成(日英両語)
- * Webサイトの英語版
- * 共有ファイルを作成し各理事がアクセスできるようにする。
- * 資金の調達: グラントの申請を行う。
- * 餅つき大会を開催する。

9. 会報手数料について

日本語学校保護者約170世帯への会報発送が無くなるため、現在、会報発送手数料としてDundas校に支払っている200ドルを150ドルに減額する。

10. その他

- * イベントのAction Planに関しては次回の理事会で報告予定
- * メルマガでイベントなどの情報を告知する。

11. 会員数・会計報告

390世帯 \$16,856.41 (City校のCLSグラントを含む)

- * 次回の理事会は2012年2月8(水)午後7時より Ceramic Studio and Gallery ENにて開催。
- * 1月の理事会は休会。早急に意見・承認が必要な際は、メールにて連絡する。

■チャリティーイベントへの協賛

JCSでは、昨年12月26日にオペラハウスで開催の「日豪音楽親善団チャリティーコンサート」、また、新年1月28日にマンリーで開催の「新春チャリティーイベント」を協賛しましたが、両イベントともに多くの参加者を得て盛況でした。日本の震災被災者に対する募金活動も行いましたが、「日豪音楽親善団チャリティーコンサート」では、総額\$3,458.15の募金が集まり、総領事館を通じて日本赤十字社へ送られました。また、「新春チャリティーイベント」では、総額\$1,573.60が集まり、福島学生ホームステイプロジェクトの費用に充てられます。



JCSコミュニティネット

福祉情報サイト : <http://www37.atwiki.jp/carenetsydney>



コミュニティネットからのお知らせ

新年あけましておめでとうございます。みなさんはどんな年越しをされましたでしょうか？

年末年始はみなさんが家族と過ごす時間の多い時。このため、ご家族内でご不幸のあった方は、寂しいお時間を過ごされている場合もあるかと思います。時の流れとともに家族の顔ぶれも年々変わっていくのはやむを得ないとはいえ、やはり、最愛の家族の不在を感じる辛い時期であることに変わりありません。

そのような場合、亡くなった方の好きだった飲み物や食べ物を買ってお供えしたり、家族と「あの時こうだったよね」と他愛ない出来事でもあえて話題にしたりすると自分の気持ちも安らいで、寂しさがまぎれる場合があります。そのほか、故人の好きだった音楽をかけてみたりすることで、ふと、生前よく口癖にしていた言葉なども思い出されたりする場合があります。もう会えないと思うと悲しくなりますが、それでも日常で思い出したり、今までと変わらなく毎日の出来事を報告したりすることで、大事な家族の存在をいつまでも感じることができるはずです。亡くなった家族を失った喪失感は個人によって癒される方法が違ふと思いますので、あなたに合った方法を探してみてくださいね。きっと、見つかるはずです。

* * *

さて、今年もコミュニティネットでは、3月から11月までのモザイク、そしてニュー・サウス・ウェールズ州政府のMulticultural Advisory Servicesを通じて4、5回のシニア向けセミナーを企画しています。このページでご案内していきますので、ぜひご参加ください。

昨年始まった「もしもし電話情報窓口」も従来どおり、水・木曜の朝10時から午後2時まで、日本人ボランティアが電話にでます。高齢者および心身に障害を持つ方々を対象に、さまざまな情報を電話口から提供しています。例えば、家に手すりをつけたい、庭の芝刈りが辛くなってきた、ひとりでシャワーを浴びるのが難しい、シーツの取り替えなど、お問い合わせがありましたら、窓口の日本人ボランティアが政府関連の低額でサービスを提供できる機関をお知らせします。低額の公共サービスですので、サービスによっては待ち時間がかかる可能性もありますが、根気よくお時間を十分にみてご連絡いただければ幸いです。水・木曜以外でも通訳を通じて同じ情報を入手することができます。

Multicultural Advisory Services

もしもし電話情報窓口

期間: 2012年2月末～11月末まで

電話: (02)8877-5314

日本人ボランティア: 水曜日と木曜日

時間: 朝10時～午後2時

3月のわいわいサロン

『タイチを体験してみませんか?』

新年おめでとうございます。

今年も「わいわいサロン」は、トシにこだわらず、わくわくして、楽しい集いの場にしていきたいと思います。

去年は、タイチのインストラクターの向井津意子さんをご紹介いたしまして、とてもご好評をいただきました。今年も向井津意子さんをお願いしたところ、定期的に、ご登場いただけることになりました。

タイチの動きは、ゆっくり、ゆったりとして、簡単そうですが、意外にもエネルギーを使います。ムリのないエクササイズで、今年も「元気で健康な体づくり」をしていきましょう。

初心者を対象にしていますので、気軽に始めていただけます。タイチをもっと多くの方に、体験していただきたいと思います。運動靴のような動き易い靴で、お出かけください。

タイチの後は、わいわいと、いろいろなトピックを取り上げていきましょう。3月は健康談義をいたしますので、お勧めの健康法がありましたら、お聞かせくださいませ。

皆様のご意見、アドバイスをお待ちしております。今年もどうぞよろしくお願いします。

わいわいサロン

日時: 2012年3月10日(土) 1pm～4pm

会場: MOSAIC Centre (12 Brown Street, Chatswood)

参加費: \$5 (ティー & コーヒー込み)

シニア会 だより



会員の親睦と交流、健康維持の為、毎月趣向を凝らした内容が盛り沢山。毎回50名前後集まる和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換、様々なテーマで講師を招いてのお話、コーラス、健康体操、ビンゴゲーム、新年会、日帰りバス旅行等を通して、趣味の会、見学会、海外旅行などへ輪が広がります。ビジターも大歓迎。どうぞ気軽にご参加下さい。(入会金不要。年齢・性別・国籍不問)

シニア会役員

会長 高橋イッキ 副会長 林さゆり 事務局長 有泉浩子 会計 宮下義夫 会計監査 長谷川千鶴
幹事 朝比奈富美子、宮下昌子
ボランティア 加納節子、ソンドース忍、棚川恵美子、原田研吾、村田智富子、鷺頭富江

【2月例会のお知らせ】

「初笑い！日本名勝地紹介とお国訛り自慢」

日本の名勝地を映像で紹介します。それと同時に、みなさんのお国訛り自慢で大いに笑いましょう！

講師：日本政府観光局(JNTO) 山下幸男所長

日時：2012年2月18日(土)正午～午後3時

会場：The Auditorium, The Dougherty Community Centre
7 Victor Street, Chatswood

会費：会員 \$3(お茶代込) 非会員 \$5(お茶代込)

マイカップもお忘れなく。

※参加の場合は3日前(水曜日)迄に、ご自分の地区幹事までご連絡ください。その際、当日の昼食用お弁当(\$10)、それに加え夕食用等のお持ち帰りのお弁当(\$10)の注文も受け付けますので、個数を必ずお知らせください。

【忘年会のご報告】

2011年12月7日(水)クローズネストの「さかなや」日本食レストランにて28名の参加により忘年会をしました。(写真下)

高橋一嘉会長の開会の辞に始まり、岡部昭一さんが乾杯の音頭をとってくださいました。吟味された和食をいただきながら、今年一年も無事に過ごせたことを喜び合い、賑やかに歓談はずむ中、シニア会で用意したアルコールが回ってきた頃には、笑い声がはじけだし、お楽しみゲーム大会の始まりです。

今年はスプーンやストローを使っのテーブル対抗戦。司会進行役の林さゆり副会長が「早くー、早くー、ガンバレ」とせき立てる中、慌て過ぎていけません、あせって手が震えて思うようにいきません。「キャー、ワッハッハ」童心に返り、心の底から楽しみました。

今回は福島寿紀領事相談員も仲間に入り、会員と一つになって溶け込んでくださいました。

ゲーム大会の優勝チームそして劣敗チームにも、シニア会から景品が出されました。ジャンケントーナメントでは、五由出さんが優勝し、宮下さんから寄付していただいた賞品が渡されました。和やかな中、有泉浩子事務局長の閉会の辞でお開き、思い出に残る楽しい年忘れ会になりました。

在豪55年のハウス愛子さん(左)とベレスフォード美和子さん。素敵な笑顔でこれからもお元気でいてくださいねー。



終始にこやかに、溶け込んでくださった福島領事相談員



宮下昌子さん、宮下義夫さん。入退院を繰り返している昌子さん、早く良くなれますよう祈っています。

【12月例会ビンゴ大会報告】

2011年12月17日(土)の例会は、今年最後の例会となりました。34名の参加により大人気のビンゴ大会を開催。今回も沢山の景品を用意しました。青木さんご夫妻が、素晴らしいハンドバッグを寄贈してくださいました。ありがとうございました。



思い出に残る楽しい年忘れ会になりました。



高橋イッキ会長、有泉浩子事務局長、林さゆり副会長。シニア会の縁の下の力持ち。色々準備ありがとうございました。



ビンゴが当たって嬉しい笑顔のみなさん。おめでとうございます。

【2012年新年会報告】

2012年1月11日(水)1月の例会を兼ねてシドニー・ロックスの四季レストランを貸し切り新年会を開催しました。クロックタワースクエアのグラウンドフロアにて、30名の参加者全員で記念撮影。(写真上)

来賓には小原雅博総領事代理の稲留和俊首席領事、福島寿紀領事相談員が臨席くださいました。高橋一嘉会長による開会の辞、続いて稲留首席領事よりご祝辞を頂戴し、「四季」が用意してくださった梅酒を手に、宮下義夫会計の乾杯の音頭で始まりました。お正月に因んだ特注の懷石おせち料理に日本を懐かしみ、林さゆり副会長の流暢な司会進行で、愉しく笑み溢れる雰囲気の中、ラッキー・ドアプライズの抽選で盛り上がりしました。

一人ずつ自己紹介と短いコメントを話してもらい、より一層親睦を深めました。また1月生まれの方々に



会員みんなで手をつなぎ合い、一丸となって日本の懐かしい歌を合唱しました。

前に出ていただき、会場内に響き渡る声で、ハッピーバースデーを歌いお祝いしました。



1月生まれおめでとうございます。
(左から)高橋イッキさん、
シメ保子さん、平野米子さん、
橋本克子さん、青木清久さん

有泉浩子事務局長が閉会の辞を述べ、今年も健康で幸せに過ごせますよう、そして日本の被災地の復旧、復興を心から祈念して、三三七拍子で手締めとなりました。

ラッキードアプライズの景品を寄贈下さいましたみなさん。

稲留和俊首席領事、福島寿紀領事相談員、
高橋イッキ会長、有泉事務局長、林さゆり副会長、
レストラン四季様、シニア会
ありがとうございました。

皆さんの地区幹事

- ・A地区(North Sydney以南): 事務局 有泉浩子
Tel: 9436-4159 Email: hirokoariizumi@iprimus.com.au
- ・B地区(Chatswood以東): 宮下昌子(Tel: 9417-6715)
Email: yoshiom@bigpond.net.au
- ・C地区(St.Ives以北): 朝比奈富美子(Tel: 9453-0058)
Email: fumiko@pacific.net.au



新年会に参加したみなさん



アウトドアクラブ

サウスコースト・カイアマで週末を！

カイアマ (Kiama) は、シドニー中心部から南に車で約1時間半ちょっと。サウスコースト沿いにある、ブローホールで有名な閑静なりゾートタウンです。海、牧草地、ブッシュのすべてに囲まれて、サーフィンはもちろんフィッシング、シュノーケリング、ダイビング、ブッシュウォーキング、コースタルウォーキング、乗馬(要予約)などなど、2泊3日では物足りないくらいです。

既に3回目になるこの企画ですが、今回はジャーベス・ベイにも足をのばしてみようかと思っています(希望者)。宿泊場所は、施設が充実している割には料金がお手頃なバンクハウスです。食事は分担して皆でわいわい作ります。今回もカイアマ在住のClive(クライブ) & 良枝(よしえ) テイラーさんにお手伝いして頂く予定です。皆様のご参加、お待ちしております。早い者勝ちで～～す！

場 所: カイアマ内East Beach Holiday Park (www.eastvanparks.com.au)

日 程: 2012年2月10日(金)～2月12日(日)(2泊3日)

募集家族: 15家族まで

連絡先: Yoshie Taylor

Email: yoshietaylor@bigpond.com

携帯0414-799-404

Sumi Saikawa

Email: sumisaikawa@pacific.net.au

携帯0413-260-162

(JCSアウトドアクラブ代表 オ川須美)



1月21日(日)にチャッツウッドで新年会を開催！

ボウリングを個人対抗、チーム対抗で2ゲーム楽しんだ後は、寅屋レストランで大宴会。じゃんけん大会、ビンゴ、その他楽しい企画もあり、大変楽しい会となりました。



最後に全員で集合写真



幹事ご苦労様でした！

乾杯の音頭を取る水越さん

また、昨年12月26日にはオペラハウスで開催の「日豪音楽親善団チャリティーコンサート」に、また、新年1月26日のオーストラリア・デーにはMilsons Pointで開催された「Celticフェスティバル」に、1月28日にはマンリーで開催された「新春チャリティーイベント」にも出演しました。シドニーソーラン踊り隊では毎週3カ所で練習を行っています。是非、ご参加ください。

① Cammeray Public School 毎週土曜日2時～3時

② シドニー市内でも初心者の方を中心に練習しています。参加ご希望の方は、平岡正美(0406-511-221 Email: masa7833@hotmail.com)までご連絡ください。

③ マリックビル支部では、毎週月曜日4時～(美香 0430-629-702 Email: soreikemika@gmail.com)

お国柄あれこれ



アメリカ縦断の旅(その3)

ダラスはアメリカ旅行最後の街。インフラの整ったきれいな街並、GDP世界14位という豊かな街なのに、浮浪者とおまわりさんが目立つ。街としては豊かかもしれないけれど、平均的な市民の生活は必ずしも豊かではないことを感じさせる。トラムに乗って街の反対側まで行き、帰りの電車を待っていたところ、ベトナム戦争後、帰ってからもずっと軍の病院に通っているという同年代の男性とおしゃべりすることになった。私がアメリカ在住ではないと知った彼は、最後に「一人ではあまり公共の乗り物に乗ったりしない方がいいよ」とアドバイスをくれた。

私たちの旅行は点と点を結ぶ旅行でしかなかったけれど、それぞれの街が見せる顔は違っていた。□サンゼルスハイウェイ、ニューヨークの摩天楼…。築き上げた物質的な豊かさは今も人々を圧倒する。しかし一人で歩くことのできない物騒な街、ピストルをお誕生日に贈る人たちが住む国は、相容れないものを感じた。

6カ月ぶりに見る早朝のシドニー湾。そのキラキラ輝く蒼い海面、対照的に真っ白な砂浜、緑の多い街の様子。「ああ帰ってきたんだ」とほっとした。

進め! マルチカルチュラリズム

第9回 二大政党制と日本の政局

by.Yushiro

日本では消費税の税率アップ、いわゆる消費増税が論議されています。現在の民主党政権は、少なくとも任期の4年間は消費税は上げませんと言ったにもかかわらず、結局、財政危機だからといって、現在の5%から、2014年4月に8%、2015年10月に10%と二段階で税率を引き上げようとしています。ところが年金財源を考えると、さらに7%も必要だそうです。

そもそもマニフェストで無駄を削減してしっかりと財源を確保するとしていたのが、政権を取ってみるとそんなにお金はありませんでした、やはり増税しなければなりませんだなんて、あまりにも国民を馬鹿にしています。そんな民主党に対して野党は猛反発し、いま日本の政界では、少なくとも今年6月までに国会解散、総選挙が実施されるとしています。

またしても総選挙、また首相が交代する…、何とも情けない話です。それに石原東京都知事を代表にした新党結成の動きも出てきて、いまや一挙に政界再編に突入する気配が濃厚です。でも、その裏には、選挙でなんとか当選したいがための自分勝手な都合主義が見え隠れしています。おそらく民主党は大惨敗でしょうし、かといって自民党もそれほど人気が上がっていないので、第三の新党(橋本大阪市長の大阪維新の会との連携グループ)に身を寄せて当選を狙う輩が多いわけです。

ところでオーストラリアではご存知のように、二大政党制が根付いていて、これまで労働党と保守連合(自由党・国民党)の二つの政治グループが政権を担ってきました。ところが、2010年の連邦選挙では労働党も保守連合も過半数をとれず、第三党と無所属議員の取り込みで、かろうじて政権を維持している状態です。古くは民主党、今日ではグリーンズ(緑の党)の存在が次第に大きくなってきて、政局を左右

するまでになっています。国民は二大政党制に飽きてきたのでしょうか？それとも二大政党の政策の違いがなくなってきたのでしょうか？

日本では1994年に政治改革として小選挙区制が導入されて、以来、今日の自民党と民主党という二大政党の政治へと舵を切ってきたのですが、その実態はおよそイギリスやアメリカでの二大政党制とは似ても似つかぬものという感じがします。確かに小選挙区制では一人のみ当選ですから、小党が乱立している負けるのは明らかです。与党に対して野党が一致団結して統一候補を立てたり、政党の合従連衡によって一大政党を誕生させない限り、小選挙区を戦えません。その結果、形としては民主・自民という二大政党になったかのように見えますが、実態としては民主党は第二自民党と揶揄されるように、いまや第一自民党と第二自民党の二大政党ということになってしまいました。こうなるとは国民の選択肢が狭められて、民意の反映がきちんとなされません。

二大政党制の問題点は、二党の政策が似通ってしまうということです。どちらも当選を目指して国民受けする政策を提示するようになり、その結果、二党の談合のような政策が実行されるようになります。今回の消費税など最たるもので、与党の民主党はもちろん野党の自民党も消費税10%の導入を主張しています。こんな状況に国民は怒り、以前の中選挙区制度の復活を求める人たちも多くなります。

選挙制度は民意を反映するためのシステムですが、一票の格差の問題もふまえて、民意の最適な反映を図る制度の改革が求められています。とはいっても、自己保身に走るいまの国会議員にそれを求めても無理な話かもしれませんが。

外食日記



Stocklandのグラウンドフロアのコートヤードのようになっている一角にあります。このコートヤードがとても素敵で、ライカードにある「イタリアンフォーラム」の縮小版みたいな感じです。店内は酒・ワインバーというだけあって、装飾もかねて数多くの

TOKKURI SAKÉ WINE BAR

営業 ランチ: 12-2:30pm

ディナー: 5:30-10pm

月曜定休

住所 Shop 16 Stockland Cammeray,
450 Miller Street, Cammeray

電話 9922-2288

雰囲気 9 料理 8 サービス 9

のボトルが棚に並んでいて、大人っぽい雰囲気です。サービスは迅速でありながら落ち着いていて、お客と笑顔で自然な会話の出来る気の利いた従業員がそろっています。お食事もかなりの充実振り。特におすしはネタが新鮮で、私はいくらの握りをはじめて食べました。驚きの美味しさに感激しました！ ポークベリーは脂っこくなく上品な味付けと盛り付け、マッシュルームのバター炒めはこってりとした風味ある仕上がりでした。値段は全体的に高めですが、量が多いのでお値打ち感があります。

JCS日本語学校シティ校 JCS Japanese School

- 学校: Ultimo Public School
(Cnr Quarry & Wattle Streets, Ultimo NSW 2007)
- 連絡先: PO Box 902, Glebe NSW 2037 電話: 0407-461-618
- 授業: 毎週土曜日 / 幼児部: 9:30~12:10、小学部: 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschcity@hotmail.com
- http://cityschool.japanclubofsydney.org/



学校の様子

昨年12月10日の終業式、そして各クラスの発表会は大成功のうちに終了しました。歌や朗読、小劇、映像の上映などが行われ、かわいらしさやおもしろさがつまった楽しい発表会でした。そして、その後には毎年恒例の夏祭りも開催されました。いろいろな屋台のゲームなどで、子ども達に日本風のお祭りを楽しんで頂けたものと思います。保護者の皆様には、たくさんの御協力を頂き、ありがとうございました。

2月4日から新学期が始まりました。今年は32人の新入生を迎え、全11クラスでのスタートとなります。新しい環境で、これから1年間、楽しく日本語を学んでいきましょう。

クラス紹介 鯨座

鯨座は11歳から13歳までの男女17名のクラスです。現地校では小学校高学年とハイスクール(日本では中学生)に通う精神的にとっても繊細な年齢層です。しかしながら現地校での宿題にかなり追われて大変そうな話は毎週のように聞きますが、JCS日本語土曜学校に通ってくるのは全く違う世界の話のように、まあ本当に元気よく通ってきてくれています。

男女は自然と分かれて席についていますが、クラスの一員としてみんながみんなを認めています。一部の女子生徒は日本で人気のあるグループ歌手の〈嵐〉

JCS日本語学校ノーザンビーチ校 JCS Japanese School Northern Beaches

- 学校: Wakehurst Public School
(8 Glen Street, Belrose NSW 2085)
- 連絡先: PO Box 861, Narrabeen NSW 2101 電話: 0402-827-389
- 授業: 毎週土曜日 / 9:30~12:15
- Email: jcsnorthernbeaches@hotmail.com
- http://nbschool.japanclubofsydney.org/



一年の締めくくりはより楽しく!

12月は例年と比べ全体的に寒く、天気の良い1カ月でした。子供達はそれでも元気一杯。10日に行われた学習発表会に向けて精一杯練習し、当日は3歳から中学1年生の生徒達が実力を発揮してくれました。低学年は歌や踊り、高学年は劇と、どの学年も大勢の保護者や生徒からたくさんの拍手をもらい大満足の発表会となりました。その後の保護者が用意したお楽しみ会ではヨーヨー釣りや魚釣りゲームで子供達は大喜びでした。バザーや食べ物の販売も行われ、お祭りのような一日で、中でも揚げたてのから揚げ販売には長

蛇の列ができ、調理が追いつかない大盛況ぶりでした。今年はとても協力的な保護者のみなさんに恵まれ、販売用の食品をたくさん用意してくださり、学校の資金のため大勢の方が購入してくださいました。17日最終日の卒業式では、新しく「在校生からの呼びかけ」を導入し、より日本の卒業式らしく構成しました。

クラス紹介 クカバラ組

クカバラ組では3歳半から5歳の12人の子ども達が毎週にぎやかに楽しく日本語を勉強しています。朝登校してまず、日本の幼稚園では必ず歌う「おはようのうた」から始まり、たくさんの童謡や手遊び歌を歌っています。帰りの時間は「おかえりのうた」で締めくくります。子ども達は歌を歌ったり、リズム遊びが大好きです。私がキーボードを弾き、子ども達が曲に合わせてゆっくり歩いたりジャンプしたり、曲が止まったら動物の真似をするというリトミックを取り入れたら、空き箱やボトルをデコレーションして中にバスタ

JCS日本語学校ダundas校 JCS Japanese School Dundas

- 学校: Dundas Public School
(Kissing Point Road, Rydalmere NSW 2116)
- 連絡先: 電話: 0411-734-819
- 授業: 毎週土曜日 / 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschdundas@live.com
- http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html



お楽しみ会

12月10日にお楽しみ会を開催しました。1時間目は各クラスで発表の準備をし、2時間目から3時間目にかけて各クラスの発表会をしました。2011年は、現地校に新設されたホールを借りて、本格的なステージの上での発表会となり、すこし緊張しながらも、とても楽しいお楽しみ会になりました。

Dundas校にはクラスが8クラスありますので、前半4クラス、後半4クラスに分け、年齢の低いクラスから順番に発表していく形式をとりました。歌や踊り、劇、なぞなぞなど、出し物にも色々工夫されたものがあり、見ている皆が引き込まれずにはいられないような魅力的なもののばかりで、生徒たちはとても真剣に見入っていました。もちろん保護者にとっても、と



に夢中で、授業中も何かにつけて＜嵐＞が登場します。それを一部の男子生徒はまたか、またかと攻撃を開始しますが、お互いの目は笑っています。

2011年はスピーチコンテスト以外に、ジャパンファウンデーションが主催したアーツスピークというコンテストにも参加しました。そのコンテストの準備として日本の美術を色々学ぶ機会を設けました。11～12世紀、平安時代の阿弥陀仏陀像から遡り、墨絵、漆塗り、日本絵画、屏風、陶磁器、能装束、版画、浮世絵版画、そして最後に1995年に現代写真家今道子による作品にふれました。その後、各自印象に残った作品を選び、それに関した自分なりの創作美術品を作り上げてコンテストに参加しました。オーストラリア各州から合計700点以上の参加があった中から、5名の鯨座の生徒の作品が賞を獲得し、その中に最優秀賞をとった生徒もあり、活気のあるままあっというまに年末へ向かいました。

自分たちの興味のあることにまっすぐに全力で向かって突進する生徒たちがいました。そうやってこれからの色々な形で日本に触れ、日本語を楽しく学んでいって欲しいなと願っています。

(担任:パーマー 昌子)



やお米を入れて楽器を作り、歌を歌いながら楽器でリズム遊びもしました。また、簡単な

ビスケットやたこ焼きを作り、試食もしました。2学期には書道体験を行いました。子ども達は今まで見たこともない習字道具に興味津々でした。その他、保護者の方にギターを生演奏していただき、子ども達と歌ったり楽器を鳴らしたりといった音楽の時間も取り入れています。

日本語の指示に従い集団行動に慣れることを目標に、日本語の紹介という形で子ども達にはゲームや遊びを通して日本語や日本の文化を伝えています。天気

の良い日には外に出て「だるまさんがころんだ」や「かごめかごめ」など昔ながらの遊びをしたり、円になって座り、先生がボールを転がしながら「食べ物」と言ったら、ボールを受け取った人が「うどん」「たこ焼き」などと答えるゲームも子ども達には好評でした。

スピーチコンテストに向けてニュースの時間も取り入れ、みんなの前に立って日本語で話すという練習を何度もしました。また、4学期は年度終了の発表会に向けダンスの練習をしました。曲は日本でとても流行っている「マルマルモリモリ」を選びました。歌詞を確認しながら振り付けをみんな一生懸命練習し、本番は浴衣と甚平を着てダンスを披露しました。みんな100%の力を出し切って踊ることができました。

クカバラ組の子ども達はとてもにぎやかで、毎回楽しく日本語を学んで成長しています。これからも子ども達が楽しく学校に来られるような授業作りをしていきたいと思っています。

(担任:森山香織)

でも楽しいものでした。

各クラスの発表をみているだけで、先生方がどれだけ力を入れて下さったかが窺えました。常に委員や保護者の皆さんから言われておりますが、Dundas校の先生方は、皆さん本当に真剣に取り組んでいただける方ばかりで、とても幸運な学校だと心から思っています。

先生方、保護者の皆さん、およびJCS関係者のご好意のおかげで、この1年大きな問題もなく、無事学期を終了することができました。皆様のご協力、誠にありがとうございました。2012年も精一杯がんばりますので、どうぞよろしくお願いします。

クラス編成

10月末に行ったオープンデーは大成功を収め、おか

げさまで、Dundas校は2012年には22名の新入生を迎えます。生徒数は延べ79名になる予定です(1月18日現在)。

2011年同様、8クラス編成となり、教員8名、アシスタント教員2名の体制で授業を行う予定です。今年は新入生が多く、ほとんどが未就学児のお子さんなので、小さなお子さんのいる新保護者の皆さんが増えることとなります。

生徒たちの日本語教育ももちろんですが、まだ小さい子どもを持ちながらオーストラリアに住む保護者の皆さんにとっても、日本語学校で色々な情報をもらった、ためになったと思っていただけるように、継承語説明など色々役立つ情報を提供しながら、交流・いこいの場ともなるような学校づくりに励みたいと思います。

(代表 勝本博美)

JCS教育支援委員会議事録 2011年12月

日時:2011年12月2日(金)10時～11時30分

場所:Chatswood RSL

出席者:チョーカー和子(JCS会長)、サマツちづる(教育担当理事補佐)、山田朝子(教育担当理事補佐)、パトリッジ知美(NB校代表)、竹原詩子(次期NB校代表)、コステロ久恵(City校代表)カベック寿子(Dundas校代表)

議長担当:NB校 議事録担当:Dundas校

1. 報告事項—各学校からの報告

City校:児童数132名(91家族)、3名休学中

11月5日にファーストエイド講習会を行い、8名が資格を取得。梶山付属小学校とスカイプ交流を行い、27名の児童が参加をして、理科の実験(豆電球の実演)を見て質疑応答をした。当校からは、オーストラリアの紹介をして、両校、英語と日本語を交えての交流を図った。途中、回線の乱れがあったが、予定通りの行程ができ、成功に終わった。今後も継続して行う予定。12日に委員選出会を行った。現委員4名が留任し新委員4名、係り4名が決定。18日に現地校のニック校長と来年度の契約を交わした。19日にTC会議でクラス編成を行った。来年度から1クラス減の11クラスになるが、他校で入学できなかった児童15人の保護者に当校を紹介したので、人数が増えるようなら12クラスにすることも考慮。現在5名が入学待ち。12月10日には、終業式、夏祭りを予定。

NB校:児童数48名

11月5日に運動会を行った。12日新役員との全体引継会議を行った。25日に新旧役員で借用校と来年度の契約を交わした。12月10日お楽しみ会を予定。放課後に来年度のクラス編成会議を行う。来年度から6クラスから5クラスになる予定。12月17日終業式&卒業式

Dundas校:児童数63名(43家族)、退学1名(家庭の都合)

11月5日・12日に入学希望者のための体験授業を行った。新・編入予定児童数は23名。12日にTC会議にてクラス編成を行った(微調整中)。障害をもつ児童の入学について、会議で他校に意見を聞き、写真・症状の詳細を書面にまとめて役員と教員全員に渡し、把握する必要があるとアドバイスを受けた。26日クレア(自治体国際化協会シドニー事務所)から9人が学校訪問し、2クラスを見学後、継承日本語やCLSの運営について説明会を行った。今年度末に教員が一人辞めるた

め、教員・アシスタントの募集をしている。12月10日にお楽しみ会、ミニ運動会、終業式を行う予定。

[JCS事務局]

- * 学校運営費のJCSへの支払い:来年2月、児童数を確認し、各校\$40×家族数分と名簿をJCS事務局へ送付する。
- * 名簿送付:現段階の児童リスト(含保護者名)を1月上旬までにJCS事務局に送付する。(会報用名簿作成のため)
- * 2月以降の入退学はその都度報告(保護者名を英語表記)。ただし、既に兄弟・姉妹が在学の場合の新入生、もしくは兄弟・姉妹の一方が在学し、他方が退学する場合はJCS事務局への報告は不要。
- * 2011/12年度労災の更新が完了。各学校の負担分(内訳)は追って事務局より連絡する。
- * 四半期の会計報告:会計士への報告は各報告月の25日、ATOへの報告は会計士より28日に報告する。期限を過ぎるとペナルティーが発生するので注意が必要。3校分の3カ月間の会計報告をMYOBに入力する作業に時間が掛かるため、余裕を持って出納帳とBank Statementを事務局まで送付する。今回の報告は10-12月分で、1月25日には会計士に報告。またBank Statementは必ず月末まで記載されているものを送付する。

2. 教育支援委員会全体

2.1 教育支援委員会内での会計

教育支援委員会内での会計をオークスに代わり山田が担当する。現金出納、関連書類の発行、小切手などを引継ぐ予定。銀行手続きを2月に行う予定。山田を中心にして、オークスは補佐を行う。

2.2 情報保管

関連書類の保管を共有サイトにて行う。管理はオークスが担当。現教育支援委員会のメンバーだけが閲覧・編集できるようにする。アカウントをオークスに確認し、パトリッジが作成を試みる(2月の教育支援委員会までに)。内訳は、議事録(担当校が作成し、サマツが編集・確認)、CLS関連(ミンスターズアワード等)、お礼状等、単発は個人で入れていく。

■年間事業計画確認

ターム	月	教育支援委員会	City校	NB校	Dundas校
2012年	2月	年間行事確認	始業式、保護者会、避難訓練	始業式、保護者会、避難訓練	始業式、保護者会、避難訓練
ターム1	3月	CLS研修確認 グラント申請準備	年次総会、クラス保護者会、ひな祭り	ひな祭り	クラス保護者会、ひな祭り

教育支援委員会:2月2日(金)午前10時から 議長担当:NB校、議事録担当:City校

2.3各学校

1学期TC会議で、スピーチコンテストの題材を決める。
ミニスターズアワードの推薦候補者を募る。

3. 教育研修会関連

1学期3月24日、1時半から4時半、CITY校を予定。
スピーチコンテストの題材を決める。(2月の教育支援
委員会で、題材をしぼる)

教員のプレゼンテーションは、高学年をCity校、低学
年をNB校、未就学をDundas校にお願いする予定。

3つのグループセッションで、情報の交換、今抱えて
いる問題などを話してもらう。

教育支援委員会の決算報告(オークス担当)

4. スピーチコンテスト

9月1日開催予定。可能なら、2月までに会場をおさ
え、2部屋分の料金を2月の会議に報告。(竹原担当)

お礼状の再確認(スポンサー、来賓、審査員)礼状は
送るタイミングが重要なので、時間がないときは他の
担当者に頼むなどして、必ず送るようにする。

来年はJCS3校のみで開催する予定。他校への連絡
(来年度について)が必要となるので、内容を精査・確
認してチャーカー会長、オークスの名前入りで全外
部校へ来週中に送る。(竹原担当)

5. その他

「JCSだより」の学校報告(全体と各校の教員が執
筆しているクラス紹介)は今後も継続。



私の健康法

「笑う」健康法

笑い過ぎると小じわが
増えるからイヤだわ!と言
う方もいらっしゃるが、
顔には、表情を作る筋肉が
20種類以上あり、筋肉は、使
われないと徐々に衰えて、肌
のツヤや張りに悪い影響を
及ぼすそうです。積極的に笑って、顔の筋肉を使う
こ?とにより、筋肉の老化を遅らせて、若さを保つ
ことができるそうです。笑う門には福来る!の諺
のように、楽しい人生を送るのには、笑いは不可欠
な要素のようです。

この笑うことが最高の健康法であることが医学
的にも証明されています。笑いは自律神経系の働

きを整えると言われております。自律神経系は交
感神経と副交感神経に分かれており、この神経系
がバランス良く機能することで初めて人の健康は
保たれるのです。人が笑うと二つの神経系の働き
が適度に繰り返されて、心身の健康に良い影響を
与え、全身の組織を活性化させるそうです。更に笑
うことによって心を楽しくする脳内物質のセロト
ニンやドーパミンも盛んに分泌され、若返りのホル
モンも盛んに分泌されるそうです。

笑うことは健康を増進させ、また自分のみなら
ず周りの人も幸せにする大きな要素です。

毎日楽しく笑って幸せな人生を送りましょう。

(さゆり)

Only the real thing—for YOU! 本物を求めるあなたに!

<http://planethair.com.au/jp/>

白髪染め (植物100%ヘナハーブ)

クレオパトラの時代から存在し、髪にツヤ・コシを与え
白髪染めができるトリートメントカラー。

わずかな白髪から100%の白髪に対応
明るめの白髪染めも可能です。



PRICE

■水ヘナハーブカラー
&カット

ショートヘア

\$105 スタイリスト

\$115 トップスタイリスト

\$125 ディレクター

(髪の長さによって料金は異なります)

JCS会員の方は

平日15%Off,

土日は10%Off

平日2時までに2人以上で
ご来店の場合

20%Off

(カットは15%Off)

5種類のヘナを白髪の
状態により調合します。



この様な方にお薦め!

- *髪の毛が細く根元がベタンと
なりやすい方
- *白髪染めをしたいけど抵抗が
ある方
- *カラーとパーマを繰り返して
髪が痛んでいる方
- *頭皮の弱い方
- *白髪を自分で抜いたりしている方

白髪が染まり、ツヤが出て天使の輪ができています。



■営業時間 (OPEN 7days)
月~金 10:00~20:30
土・日 10:00~18:30
予約優先

■TEL: (02)9267-4881
Level 2, 61-63 MARKET ST.,
SYDNEY (RIP CURLの上)

はるこの
日々雑感

第18回

エリーゼのために(上)

ロビンソン治子

敗戦後間もなくのこと、知人を通じて私に風変わりな仕事のオファーが舞い込みました。

エリーゼ・グリリというアメリカの日本美術研究家の婦人が秘書を捜している、その仕事は日本語の研究資料を英訳することと、時々美術館にお供して通訳すること、二人の子どもがいるので自分たちが出かける夜はベビーシッターをすることでした。メイドとハウスポイがいるので、家事は一切なくていい、部屋をあげるから住み込んでほしいとの注文でした。

私は子どもの頃から英語が好きだったので、将来は英語で身を立てるつもりで英文科に入ったのですが、間もなく戦争となり、先生も東大(当時は帝国大学)からの天下りの教授などばかりで、実際に使える英語を教えてもらうことは稀でした。シェイクスピアなどはすばらしい発音で聴くことができましたが、いざ卒業してみると、さりげない日常の会話や電話などができなくて困っていたところでした。そこで、まずお目見えに出かけました。

エリーゼさんはどっしりとしたユダヤ系ドイツ人の家庭婦人で、母性的な温かい人でした。ご主人のマルセルさんはGHQに勤務し、若いときはバイオリンリストを目指して修行していて、メニューインのおさらいの面倒を見ていたという経歴の持ち主で、大きな肥ったイタリア系のアメリカ人。青い目をクリクリさせて笑いとお話を絶やさない人でした。才能に限度を感じて音楽をあきらめた後も彼の世界は音楽なのでした。二人の子どもがいて、7歳のピーターは利口そうないたずらっ子で、妹の5歳のダイアナは、カツラをかぶっているように見えるほどクリクリの巻毛でした。私は教養が自然ににじみ出た明るい家族が好きになり、不安がる明治女の母を説き伏せて、家族の一員となることにしました。

ピーターは私の英語の発音の耳のearと、年月のyearの区別がメチャメチャだと笑い、根気よく教えてくれるのでした。大人に向かって英語を教えるとは言にくいのですが、ピーターなら何でも喜んで相手になってくれる、アメリカの歌まで一緒に歌ったり、寝る前に本を読んであげるとまた直してくれる、という具合で私は本当にうれしかったのです。ただ、辞めてからしばらくはアメリカ風のアクセントでトマトをトマトなどと発音し、しばらく直すのに時間がかかりました。

夕食の支度のときは私はこのときとばかりマダムの手伝いしながら覚えることにしました。女どもが3人台所にいるところにご主人が入ってきて、私たちをからかいはじめます。

マダムが「日本の着物は美しい。でも着せかけて美しい柄が流れていいなあと思った途端に帯でグルグル巻きにするから失望するわ」と言いますと、ご主人は「でもね、私は帯の下にあるものの方が好きだよ」と混ぜっ

返す。マダムはあわてて「まあ、ダディはこれだから困る。禪の国のお嬢さん方に何という品のないことを言うのでしょうか」とたしなめる。まさか紳士がこんなきわどい冗談を学校を出たばかりの女の子に言うなどとは気がつかなかったので、メイドさんのセツ子さんと「帯の下に何があるんでしょう」と首をひねったこともありました。

そのようにしてこの一家はアメリカの良い面を持った楽しい家庭でした。子どもを不良にしたら大変だとばかり、厳しくて笑うことのあまりなかった私の家庭とは冬と春の差がありました。

毎週のようにカンパニーディナーというのをします。つまり夕食のお客様です。その日の夕方近くなると、マダムは玉ねぎをひとつみじんに切る。弱火で時間をかけて炒める。これがイタリア料理の基礎なのだそう。そこへニンニクを少し入れ、挽肉をひとかたまり入れて炒め、トマトペーストを大さじ2、3杯入れて、また弱火で炒め、トマトの水煮の缶詰を1、2個入れて煮込む。学者夫妻だから全て質素で簡単である。このほんの少しの費用で十人分できる。

お客が見えると今度はご主人の出番で、大鍋に水を一杯入れて火にかけ、スパゲッティをたくさん入れ、塩を入れ、絶えず見張りながら茹でる。茹で上がると大きな鉢に入れ、ソースをまぶす。ソースは少しくり入れないから出来上がりはほの赤いくらいでさっぱりしている。そこへ故郷のニューヨークから届いたペコリーノチーズをおろして振りかけて出来上がり。そうだ！忘れてならないのはスパイス。オレガノを入れて煮込むことだ。これでグッと引き立つ。美味しいものに飢えている日本人は大喜び。「グリリのスパゲッティ」と呼んでいた。最後はアイスクリームで締めくくる。

お客様というのはマルセルがコンサートで拾ってきた音楽家たちが多く、終わると一人一人、車で送り届け、彼らの家に上がり込んだりして個人的に仲良しとなっていた。そのうちジャパン・タイムスの音楽批評を書くようになり、ますますグリリ家のパーティーは理解者を求めるボヘミアンの音楽家たちのオアシスとなっていた。私も通訳をしたり手伝っている間に、仲間の一人となってしまう。マルセルが力説していたのは、日本には良い西洋音楽家が育たない、それはmilieu(ミリュー、環境)がないからだ。海外で名声を博した演奏家が帰朝してリサイタルをする。なんと素晴らしい人だろうと感激していると、間もなくその情熱は消えてしまうのが残念だという。「井口基成さん(ピアノの名手)はどうですか?」と訊くと、「彼は6人の子どもがいる。彼とて、もう一度勉強し直したら大成するのに、その経済的余裕はないでしょう」と残念がった。

(次号に続く)

試してみよう マクロビオティックの健康レシピ 食へ物を変えると、体も心も変わる

いけだ・けいこ
soramame

第18回 豆腐の青海苔焼き

長い夏休みが終わって、子どもたちは学校に戻り、大人も、家事に仕事に、と平常の生活にシフトした頃でしょうか？

年末年始をはさんでの夏。子供の相手をしたり、遠出をしたり、お客様をもてなしたりでお疲れ気味の方も多いかもしれませんね。

そんな時は、シーソルトや海藻を上手に使って汗で流れたミネラルを補い、疲れを癒しましょう。青のりの風味が食欲をそそり、冷めてもおいしいのでお弁当に入れても喜ばれる一品です。

オーストラリアのモコモコとした固い豆腐でも、調理前に少し塩をすると、なぜかプリンプリンの歯ざわりになって、おいしくいただけます。お好みで、お醤油やポン酢、甘めの味噌ダレなどを付けて食べても♪

【材料】3～4人分

- A ハード豆腐 350g(1パック)
シーソルト 少量
全粒粉 (Whole wheat flour) 少量
- B 全粒粉 (Whole wheat flour) 大さじ1.5
水 大さじ3
シーソルト 小さじ1/6
青海苔 小さじ1/2
- C ゴマ油 適宜

【作り方】

- ①Aの豆腐は1cmぐらいの厚さに切ってペーパータオルなどで水気を拭き取り、両面にシーソルトを

まぶして30分置き、
全粒粉をはたく

- ②Bをボウルに入れて、
スプーンでよく混ぜ、①の豆腐をくぐらせる

- ③熱したフライパンにゴマ油をひき、中火で②を焼く。
片面に焦げ目がついたら返して蓋をし、2分蒸し焼き

* 豆腐はやや陰性の食物。体を冷やす作用があるので、温めて食べるようにしましょう。たんぱく質、ビタミン類、カルシウム、鉄分が豊富。

* 青のりは海藻の一種。ふりかけにすれば、簡単にミネラルやビタミンが補給できて便利です。



マクロビオティックって？

マドンナやハリウッドスターたちが実践している食事法ということで有名になったマクロビオティック。実はこれ、大正時代に日本で発祥した「食養法」「正食法」のことです。

穀物を中心とした菜食をする、食物を丸ごと食べる、住んでる土地で採れたものを食べる、動物性の食を避ける、白い砂糖を避ける、そうしてるうちに自然と心も体も健康になる。そんなシンプルで簡単な方法です。

気軽にできるマクロビオティックのヒントがいっぱい
今まで掲載したレシピも写真入りで載ってます♪

→ www.soramame.com.au



DISCOUNT

日本食販売

JCS会員様 特別ご優待 お買いもの合計金額より5%割引!!
必ずお会計の前にJCS会員の旨をお知らせ下さい。

 **らくらく 配送サービス** ご注文の商品をご自宅までお届け!
*配達エリア、曜日等はお問い合わせ下さい。

 **日本食販売店** 3/26-32 Kent Rd Mascot NSW
営業中! 営業時間: 月～土10AM～5PM

 **オンライン ショッピング** www.jtt.com.au
Email: order@jtt.com.au

J-Top Trade Australia Pty Ltd / Ph 02-9317-2500 / Fax 02-9669-1988

Travel Centre International

ご旅行の予定が決まったらご連絡ください!!

- お得な航空券販売中 JAL 日本行き \$848～+TAX など
- お得な JR パス
- 海外旅行保険 20%割引
- 日本へのお土産宅配サービス 10%割引

ご家族、ご友人が遊びに来た際には♪

- ✦ ブルマウンテン日帰りツアー (日本語ツアーもあり)
- ✦ ハンターバレー日帰りツアー
- ✦ タロンガ動物園+カフェクルーズ (クルーズ船で動物園まで送迎)
- ✦ キャンベラ日帰りツアー
- ✦ 大自然での 2H 乗馬券も割引販売 \$75⇒\$69
- ✦ 国内旅行 (エアーズロックやメルボルンのツアーもあります!)

詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい! お待ちしております。

Town Hall 駅から徒歩 1 分
Suite 602 Level 6
309 Pitt Street Sydney NSW
Tel 02-9283-1862



Email: tratravel@joinet.com.au

“ 健康と免疫力 ”



！！！！最近、こんな症状に思いあたる事はありませんか？

疲れが残りやすくなった、、風邪をひく回数が多くなった、、口内炎がよくできるようになった、、
病気や怪我の治りが遅くなった、、成人病や癌の症状ではないか？、、血糖値が気になる、、

これらは免疫力低下のサインの一部分です。こんな症状に思い当たる人は沢山いると思います。

歳だから/病気だからしかたがないと思っているあなたに、画期的な情報と盛りだくさんの体験談をご用意してあります。

副作用のある薬を身体に取り入れて病気を治療する時代から、私たちの身体自身が病気に対抗する力(免疫力)を強化して、現代の様々な病気を克服しようとする考えに感心が高まってきています。

トランスファー ファクターは、私たちの身体に存在し、免疫情報伝達の役割を果たしています。
赤ちゃんが初めて飲む母乳(初乳)の中にも存在し、お母さんから赤ちゃんへ、免疫の情報をしっかり伝えることによって、まだ免疫の働きが充分でない赤ちゃんが、細菌や病原菌などに対抗できるように手助けとなっています。

加齢/病気による免疫力低下やストレスなどで自律神経のバランスを保つのが難しい環境の現代人にとって、トランスファーファクターは、健康で快適な生活の架け橋的役割が期待されます。

トランスファー ファクターは世界アンチ ドーピング機構でも許可され、オリンピック選手を始め、プロゴルファー、 プロ野球選手なども使用しているので一般の方も安心してお試しになれます。

私ども まさ浦崎、石田えりこは現在 4LIFEリサーチ社の特約ディストリビューターとして、トランスファーファクター各製品を提供させていただいています。ここシドニーでも 日本でも 世界中で 病気や症状の画期的な改善がみられたというものすごい数の体験談がございます。

興味のあるかたは石田(0411-059-887)、浦崎(0417-277-585)までご連絡お願いします。

“ If I knew I was going to live this long, I would have taken better care of myself ”
Author Unknown



新城忠氏

4Lifeリサーチジャパンにおいてトップディストリビューターである新城氏は、全国各地で年間300回以上の講演を行い、トランスファーファクター因子の驚異を広めている。

シドニー特別無料セミナー開催のご案内



“ 健康と免疫力 ”

－ トランスファーファクターと健康 －
新生児から、お年寄りまで、長生きする方法
病気に立ち向かう 各種体験談

日時： 1) 17/2/2012 (金曜日) 1:00 pm ~ 3:00 pm
2) 20/2/2012 (月曜日) 1:00 pm ~ 3:00 pm

会場： 37 Children Rd, Artarmon, 橋本様宅、

セミナー詳細についてのお問い合わせは、0411-059-887 えりこ、0417-277-585 浦崎まで、お名前と折り返しの電話番号をお残してください。

または、E-mail : eriko@beststream.com.au & urasaki@planet.net.au

新連載

オーストラリアで
家を建てよう

ひなっち

突然ですが、皆さんはじめまして。今月からこのコーナーの連載を担当させていただく「ひなっち」と申します。今号より隔月ペースにてこのスペースに登場し、家を建てたハナシを固くない文体で書いてこうと思います。ヨロシクお願いします。

ここSYDNEYに移住してから早5年が経ちましたが、その間に無謀にも土地を買い、さらにその上に新築の家を建て、2011年の晩夏に晴れて新居に引っ越しました。

まさか自分が新築の一戸建てを、それも日本ではないところに購入する姿など予想だにしないのですが、転勤生活とオサラバしたことでここSYDNEYが終の棲家となろう、だったら他人の住んでいた匂いがしないマッサラな新しい家建てるってのはどう？という意見もあって、こんな展開となりました。人生分からないものです。

言葉の問題はもちろんのこと商慣習や文化的背景の相異もあり、ここに辿り着くまで紆余曲折ありましたが、それらも含めてこの「ニッポン人がSYDNEYで家を建てた」という体験を包み隠さず、基本的に時系列で書き進んでいきたいと考えております。

これから更地に家を建てる構想を持っていらっしゃる方(そもそも存在するのか?)には、どの程度参考になるのか正直甚だ疑問ではありますが、読んでいただいた方々の酒の肴にでもなれば幸いです。

では、ここから本題に入ります。

さて、家を建てるためには、当たり前ですがまず土地が必要です。が、更地が販売されるケースは、中古住宅の売買と比べると圧倒的に少なく、選択肢は自ずと限定されてしまいます。

私たちの場合は、本格的に土地を探し始めて半年経たないうちに、幸運にもピンとハートに矢が刺さるような物件にめぐり合えました。

土地の傾斜きつくはない？ イビツな形してない？
どっちの方角向いてる？ 子供たちの学校は？
バス停まで歩ける？ スーパーは近くにある？ 周囲は静か？…などの条件をクリアしたものの、売値が…と思っていたところ、ある日何気に不動産サイトを覗いたら大幅にディスカウントされていることを知り、即座にOFFERしたのですが、こればかりはタイム



【写真上】2008年6月、土地購入直後。

【写真下】2012年1月現在、周囲にも家が建ち並びました。

ングと運次第。

物件探しには、王道ではありますが、定番サイトの「REALESTATE.COM」や「DOMAIN.COM」のこまめなチェックが肝要だと思い知らされました。

とまあ、こんな感じで顛末を書き綴っていく所存でありますので、これから2か月に1回、お付き合いください。

29 Cassola Place, Penrith NSW 2750
P: 02 4732 2833
E: goshu@sun-masamune.com.au

生原酒、にごり酒、梅酒、酒粕
その他商品もございます。
ツアー(要予約)・試飲できます。
是非お試しください。

スポーツ天国 SPORTS

第53回

AFCチャンピオンズリーグ2012

アジアのサッカークラブNo.1を決めるAFCチャンピオンズリーグが3月から始まります。4チームずつ8組に分かれてのリーグ戦が行われ、各組上位2チームが決勝トーナメントに進出、そこで優勝したチームが、今年の12月に日本で開催予定のクラブワールドカップへの出場権が与えられます。

日本と豪州の対戦は、

E組:ガンバ大阪とアデレード・ユナイテッド

F組:F C東京とブリスベン・ロアー

G組:名古屋グランパスとセントラルコースト・マリナーズ

シドニー在住者としては、3月21日にゴスフォードのセントラルコースト・スタジアムで行われる、グランパスvsマリナーズ戦が気になるところです。

※会員の皆さんからの情報も受け付けていますので、いろいろ教えてください。よろしくお願いします。

Eメールは、kenerit@gmail.comです。(ぴか)

新連載

理事紹介[第1回] 理事ってどんな人？



①氏名 和子チョーカー

②星座 牡羊座を代表していると思うくらい完全に牡羊座人間です。

③血液型 これも典型的なB型、でも自分では日々努力してA型行動をとっているつもり。

④特技 手仕事は何でもカンでも適当にこなせるんですけど、「特技」という域に達しているものは何もないんですよ。強いていえば自分の髪も自分で切ることかしら？

⑤趣味 読書がずうっと趣味だと思っていたんですけど、よく考えるとそれも雑読で何も系統立てて読んでいないし、知識が増えているわけでも無く、やっぱり一番好きなのは庭でぼう～とすること。

⑥在豪年数 39年。シドニーで暮らしている年数が日本よりも長い。

⑦オーストラリアに移住した理由 子どもが育つ場所として東京よりシドニーの方がのびのび育つに違いないと思ったから。主人がそろそろシドニーに帰ろうか？と言ったから。

⑧シドニーのここが好き 人の目を気にせず自分のしたいことが出来ること。例えばこの歳で大学にいったり出来る。

⑨シドニーのここが嫌い 自分のことを棚に上げて言えば、大雑把なところ。そのうえカルチュアに欠けるところかな。

⑩本人をよく知る人からみると…

和子さんは決断力・統率力があって、とてもエネルギーが豊富な方です。あのお歳(ゴメンなさい!)で大学に通い、アメリカ留学もし、JCSという大きな日系団体を取りまとめるなんて、並大抵の人では出来ません。でもたまにちょっと抜けちゃうところがあったりする可愛い方でもあるんです(笑)。

(岩佐いづみJCS事務局長)

税務・会計

Total Business Service

会計経理・税務申告・投資相談

大手会計事務所料金の3分の1

個人・法人のタックス・リターン

シドニーでは、日本人関係者のタックス・リターンを最も多く取り扱っています。

電話 9 2 4 1 - 3 2 1 6

鳥居税務会計事務所

Hondarake

full of books

シドニー最大の日本古本屋。店内在庫10万冊!!
シティ内の店舗とオンラインショップで販売中。

フル・オブ・ブックス オンラインショップ

オーストラリア国内なら遠達利用で翌日配送もOK!!



<http://fullofbooks.com.au>

日本の本・CD・DVDの買取と販売。

ほんだらけフル・オブ・ブックス

読み終わった本・CD・DVD
お売りください

★タウンホールの裏、セブンイレブンの上です!

Level 1, 465 Kent St, Sydney NSW

Tel: (02) 9261-5225 E-mail: hondarake@gmail.com

OPEN 7 DAYS 月~土 11:00-19:00 日&祝 12:00-18:00

世界モダン建築巡礼 34 Jun Sakaguchi (Architect, PTW)

PALAU DE LAS ARTES

by Santiago Calatrava

建築界で異彩を放つCalatravaの代表作。彼はもともと構造エンジニアだったのだが後に建築家に転向。その構造面における才能が建築デザインに最大限に生かされ、構造的な緊張感が表現された芸術的な作品が数多く展開されてきている。彼は建築だけでなく橋などのデザインにもその才能を発揮しており、さらにはアートも数多く発表してきている。

その中でも彼は生まれ育ったValenciaにおいて一大芸術都市を作り上げてきた。これは大規模な展示施設やコンサートホール、シアター、水族館などを含み、かつての河の跡を見事なエンターテインメント地区として生まれ変わらせた。その各施設の造形はそれぞれが彼らしい素晴らしいデザインの展示場となっており、世界でも稀な理想都市が実現していると言える。

今回の建物はその芸術都市の中の目玉と言えるオペラハウス。シティからアプローチしていくと最初に見える建物がこのオペラハウスであり、そのドラマ的な展開は見る者を圧倒させる。この建物は1700席と



400席の劇場から構成され、そうした要素をコンクリートのシェル構造が覆う。このコンクリートのシェルが驚くべき形状で彫刻的な建築を実現しており、特にトップのシェルは北西の地盤から立ち上がり、建物のトップに上がっていったところで支えられた後、南東側に60mほど何の支えもなく張り出すという驚異の構造を持っている。

この一大都市の美しさはCalatravaの継続的な努力によって実現しているものであり、そのあらゆるディテールが妥協のない高いクオリティを感じさせる。

こんな広大な地区の計画を一人の建築家が実現させるということは建築家にとって夢のようなプロジェクトと言える。しかしそれを実現できるようなチャンスを得るほどの才能を彼が持っているということは否定できない。

同じような表情の街が世界中にあふれている中、こんな風に都市のアイデンティティを与える建築が各都市にできていくことは素晴らしいと思う。





Naomi Finnegan and
Investment Solutions
Division of Financial Planning

バロンならスーパーアニュエーション・投資・保険についてのアドバイスがまとめてに受けられます。
 ファイナンシャルアドバイザーとして
 18年の経験と実績を持つ
 ドリス・バロンがお手伝い致します。

1回目のご相談は無料です。
日本人担当の二ネス尚美までお気軽にお問い合わせ下さい。

直通電話：0409 640 488

Eメール：naomininness@bigpond.com
バロン・ファイナンシャル・グループ
 Unit 78, Locked Bag 31, 149 – 197 Pyrmont Street,
 Pyrmont NSW 2009 02-95185810

【第19回】アートギャラリーへようこそ



ピカソ最高傑作特別展開催中の関連ツアー案内

昨年から2回にわたってお伝えしているピカソ最高傑作特別展は、3月25日まで催されています。州立美術館では、この特別展の開催期間中、“Guided tour of the collection: Picasso's path”と題して、美術館内の常設展示作品の中からピカソに関連する作品の無料解説ツアーを毎日午後2時から行っています。残念ながら設定された日本語ツアーはありませんが、先日、このツアーに参加してきましたので、その内容の一端をご紹介しますと思います。

詳細は、美術館のサイトwww.artgallery.nsw.gov.au/calendar/guided-tours-picassos-path/を御参照下さい。

ピカソは、70年以上にわたる創作活動において、様々なアーティストと親交を結び、過去の作品や同時代のアーティスト、友人達からも刺激やインスピレーションを受け、20世紀のアートに大きな足跡を残しました。また、同時に彼の後に続く世代のアーティスト達に新しいアートを創作していく道も開きました。このツアーは、そのピカソのアートと彼の前後の時代のアーティストたちのアートとのつながりや、影響の証拠・証明となるものを美術館の常設展示作品を通して、また、その作品の中に見出していこうというものです。

このツアーでは、約13点ほどの常設展示作品を1時間ほど見て回ります。

対象や人物を多面的に分解して再構成するキュービズムは、ピカソが世界中のアーティストに最も影響を与えたものですが、1920年代後半のピカソの人物の扱いに酷似した太い線と平板な色と形のコンビネーション、人物の流れるようなゆがみやシュールレアリズムを取り入れた、Roy de Maistreの「Seated Figure 1936-37」もその一つです。

Albert Tuckerの「Apocalyptic horse 1956」は、オーストラリアの砂漠で行き倒れたような馬の頭蓋骨を描いた作品で、第二次世界大戦中のピカソの作品に繰り返し使われた死や破壊・破滅の象徴としての頭蓋骨があり、戦争の悲惨さを描いたピカソの有名な作品、ゲルニカに描かれた馬と良く似ています。

“私が生涯かかってやろうとしていたことをあな

たは今やっていますね”と、ピカソから手紙をもらったというアボリジニアアーティスト、Mithinari Gurruwiwiの、木の皮に描いたバークペインティング作品。アフリカンアートや、パシフィックアートといったプリミティブアートへのピカソの関心を示すこのエピソードからもアボリジニアアートに改めて興味をそそられます。

州立美術館が2008年に、館長就任30周年と美術館基金の創設25周年を記念して、オーストラリアの公立美術館として最高額で購入したセザンヌの風景画、「Banks of the Marne, 1888」。ピカソをして、“私のたった一人の唯一の師匠、私の父とも言える”と言わしめたセザンヌのパッチワークのような風景画に1910年初めに現れてくるキュービズムの萌芽が見られます。



Paul Cézanne
Banks of the Marne
(1888)

このようにピカソの存在を感じる常設展示作品を見ることが出来るこのツアー、御興味のある方は、是非、一度参加してみたいはいかがでしょうか？

州立美術館独自で所有する他のピカソ作品も通常通り無料展示されていますので、美術館へのお出かけの際には、これらもあわせて是非ご覧下さい。

(NSW州立美術館コミュニティアンバサダー 鴨粕弘美)

2012年2月の催し

■Art Express 2012

2011年のHSC試験ビジュアルアート優秀作品からの選出作品展 2012年2月22日～4月22日

■Mother India

インドのアーティストのビデオ・インスタレーション展
2012年2月11日～5月20日

■Making Sense

コンテンポラリーLA写真アーティスト展
2012年2月11日～5月13日

■Dragon

辰年の2012年を祝い、辰をモチーフにした作品展
2012年1月18日～5月6日

■New Contemporary Galleries

John Kaldorファミリーコレクション展
2011年5月21日～2012年5月2日



Art Gallery of New South Wales
Art Gallery Road, The Domain 2000
www.artgallery.nsw.gov.au
開館: 毎日10am～5pm(水～9pm)
(グッド・フライデーとクリスマスを除く)



CINEMA

SHERLOCK HOLMES: A Game of Shadows

監督: ガイ・リッチー

脚本: ミシェル・マロニー、キアラン・マロニー

出演: ロバート・ダウニーJr.、ジュード・ロウ

製作: 2011年 米国 上映時間: 129分

おすすめ度: ★★★★★☆

オージー俳優ガイ・リッチー監督の「シャーロック・ホームズ」物第二弾! 前作からアクションてんこ盛りの脚本・演出には、従来のホームズファンからは賛否両論が寄せられた。確かに、ベーカー街の自室でパイプをくゆらしながら鮮やかな推理を導き出すクールなホームズと、穏やかな相棒ワトソン君のコンビは探偵物の古典だ。だがそのイメージを敢えて打ち破り、新しいホームズ像を創造したカリスマチックなダウニーJr.の演技に拍手を送りたい。彼の新ホームズは、大学時代のボクシングチャンピオンで喧嘩がめっぽう強く、時にキテレツな変装と怪しい「化学実験」でワトソンや家主夫人を煙に巻き、フォトグラフィックメモリーを持つ奇人的天才探偵。一方、銃の腕前はピカイチの、ジュード・ロウ演じるワトソン博士も文句なしにカッコいい。ユーモア満載の娯楽アクション映画です。



BOOKS

アントキノイノチ

著者: さだまさし

発行: 幻冬舎文庫

おすすめ度: ★★★★★☆



普通の生活と健康に恵まれた高校生が、自殺を考えるほど心が傷つくのは、ほとんどの場合、親との葛藤、学校でのいじめなど人間関係が原因だろう。この本の主人公、杏平も、初めは信頼していた学校の人気者である同級生の悪意ある嘘と裏切りにより、精神を病むほど傷つき、他人と上手に関わることができなくなっていた。高校を中退した彼は、遺品整理会社の見習いとなり、孤独死した人々の凄惨な「最後の部屋」を洗い清める仕事を始める。人が怖気をふるい吐き気をもよおすような悲惨な状態の部屋に勇気を持って踏み入り、死者に礼節を尽くして誠実に仕事に取り組む先輩、壮絶な過去を持つ同い年の少女などとの交流を通じ、少しずつ生きることの意味を問い直していく。ことに、全ての経緯を優しく見守る父親の存在が大きくて温かい。11月に日本で公開された同名の映画の原作です。



MUSIC

SECRET CODES AND BATTLESHIPS

アーティスト: Darren Hayes

おすすめ度: ★★★★★☆

Savage GardenのVocalとして世界的に有名になったDarren Hayes。ソロとなった後も作品を発表し続け、Savage Gardenとはまた違ったどこか妖艶な世界を展開してくれてきた。その魅力のある深みのある世界は彼の独特な歌声によるところが多いと思う。実際そのライブを見るとその表現力と歌唱力は並外れていると言える。

そんな彼が発表した最新作はさらに彼独自の世界を深め、どこかかつて思い描いていた世界に連れて行ってくれるよう。

彼自身このアルバムは「本当の幸せを見つける旅で道に迷った」ことを表現しているのだという。そんな秀作を是非聞いてみてほしい。



DVD

HORRIBLE BOSSES

監督: セス・ゴードン

出演: ジェニファー・アニストン、ケビン・スペイシー、ジェイソン・ベイツマン 他

対象鑑賞者: MA 15+

おすすめ度: ★★★★★☆



アメリカのブラックコメディ映画。ニック、デール、カートの3人は、それぞれに大嫌いな上司を持っている。口汚いニックの上司のデブ、セクシャルハラスメントをするデールの上司の歯科医ジュリア、コカイン中毒で超道徳的なカートの上司のボビー。友人同士の3人は、酒を飲んだ席で、上司がいなければどんなに人生がハッピーか、と冗談めかして話をするが、冗談がいつしか本気になり、殺人計画を立てる…。3人が上司の悪口を言うシーンでは、そうさうだ、と思ってしまう人もいるのでは? 会話はけっこう下品で好色な感があるのは否めないが、ブラックコメディとしてはおもしろい。ただ、批判的なコメントも少なくないことを付け加えておこう。

科学の小箱 ちよつと サイエンス

佐藤寿治



【第104回】 巨大設備で追う極微小粒子

近年広範で着実な科学の成果が挙がる一方で、新たに建設される施設及び設備が大規模になり高コスト化が進み、逼迫する財政面から問題視されることが多くなってきています。そうした科学研究(殊に基礎分野に対する)を取り巻く強い逆風を押し戻すかのように、マスコミが昨年末にこぞって取り上げたことにより『CERN=セルン』という名前が認知され、すっかり知名度をあげた『ヨーロッパ素粒子原子核研究機構』の施設は、規模と建設及び運営費の額において良くも悪しくもその典型といえるでしょう。『セルン』が建設されているのは、多くの国際機関の本部が置かれスイスを代表する都市の一つであるジュネーブの郊外で、『Large Hadron Collider (LHC)=大型ハドロン衝突装置』と名付けられた主要装置の直接的な建設費だけで約5,000億円(総額では1兆円近いとも噂されている)が注ぎ込まれ、年間の人件費を含めた施設運営費も1,000億円を超えています。

LHCは、原子核の微細な内部研究に必須となっている『加速器』といわれる装置の一種で、原子核或は原子核を構成する陽子(p)や中性子(n)等の粒子を超高速の状態に加速して衝突させ、粒子を構成するより基本となる素粒子に辿り着くことができます。これまでに各種加速器で行われてきた実験から、クォークと呼ばれる6種類の代表的な素粒子の存在が

明らかにされ、pとn共にそれぞれ3種のクォークが結合したものであることも突き止められました。因みに6種類のクォークには、アップ(u)、ダウン(d)、ストレンジ(s)、チャーム(c)、トップ(t)そしてボトム(b)と少々奇妙な名前が付与され、二つのuと一つのdが結合するとpに成り、一つのuと二つのdが結合することによりnが形成されます。また、pやnを含め2種類以上のクォークが結合して作られる複合体を総称としてハドロンといい、LHCの名称に使用されているミドルネームであるハドロンの出所でもあります。

素粒子研究の最前線に投入され、サイズもコストも超の付く加速器LHCに期待されている成果も当然ながら大きく、世界から切望されて久しい未知なる素粒子の発見です。その素粒子とは、1964年に原子核内にあることが理論的に予言されたものの、半世紀以上過ぎても未だに存在が確認されないでいる素粒子『ヒッグス粒子(HB)』。HBが見つげばいい理由は、存在するけれど見ることが出来ないという透明人間の様な特殊性の為で、高速に加速した粒子の衝突で発生する周辺の状況証拠を丹念に集め、理論との整合性を見極め突き止めるしか手立てがありません。現段階で、『セルン』が突き止めた対象XがHBである確立はおよそ95%と公表されていますが、学問的に正答と評価するには未だ不十分とのこと。HB発見と断定するために目指すのは、99.9999%という高い確率です。

高価で超巨大加速器が挑む相手は、視覚的には捉えられない極微小粒子HBということで、余りの不釣り合いに可笑しくもなります。そんな叡智を集めた必死の追跡を逃れてきたHBの存在意義が、宇宙に存在する粒子及び物質の質量の根源であることです。これまでに見つかった素粒子の殆どが質量ゼロで、これでは質量のある世界に住む我々の環境と齟齬(そご)を来たします。素粒子理論に不可欠であるHB発見への挑戦は、今年中には決着することでしょう。



i-White 「オーストラリア生活でも 透明感のある美白肌♪」

[アイホワイト]
The Ultimate Weapon
for Beautiful & Glowing Skin

こんな方におすすめ!

- ☆紫外線、加齢によるシミ、シワ、たるみが気になる。
- ☆敏感肌で海外コスメが使えない。

無添加美白化粧品 アイホワイトライン 日本製

※ホワイトピタクレンジング (メーク落とし)	\$48
※ホワイトピタローション (美白化粧水)	\$48
※クリアホワイトセラム (集中美白美容液)	\$80
※ホワイトACEクリーム (老化対策クリーム)	\$78
※デイスキンヴェール (日焼け止め下地)	\$45
※アイリフティクリーム (目元&法令線ケアクリーム) ..	\$55
※グリーンクレイデトックスソープ (自然洗顔石鹸) ..	\$16


i-NATURAL BEAUTY SYDNEY
A.B.N. 53 507 872 158
 Level 1, 115 Clarence Street Sydney
 NSW 2000 Australia
 TEL: (02) 9279 1747 / FAX: (02) 9279 3897

E-mail: info@i-natural-beauty.com
 公式サイトにて Beauty ブログ好評公開中!!

*ご注文はオンラインショップ、お電話、または各代理店にて

www.i-natural-beauty.com

TEL: (02) 9279 1747

暮らしの医療 旅行者の下痢

ドクター・鳥居／Northbridge Family Clinic

旅行者の下痢とは

旅行中、あるいは旅行後10日間までの期間におこる下痢のことです。旅行中におこる症状の中で最も頻繁におこる症状です。おこる頻度は旅行先がどこかによります。例えば、2週間の旅で、北アメリカ、北部、中央ヨーロッパ、日本やニュージーランドを訪れた場合、下痢の発生率は8%以下です。カリブ海地域、南ヨーロッパ、南アフリカやイスラエルの場合8～20%の確率、そしてその他の発展途上国を訪れた場合は20～50%の人が下痢をおこします。

原因

ほとんどの場合、衛生環境が悪く、飲料水や食べ物の汚染からおこります。バクテリア、ウイルス、原虫、寄生虫などと病原菌はその地域、季節によっても異なります。バクテリアによっておこることは多く、E. coliなどは代表的です。その他にサルモネラ、シゲラ、カンピロバクター菌などがあります。ウイルスではロータウイルス、原虫ではギアードイア (Giardia lamblia) などが代表的な菌です。

約30%のケースにおいては病原菌が確認されません。バクテリアの場合、感染している食べ物の中ですでに毒素が生産されている場合は食べた後数時間で症状がおこります。食べ物が摂取されてからバクテリアが体内で繁殖して毒素を生産した場合、食べてから24時間以上経って症状が発生します。

腸壁にまで菌が侵入し、出血もある場合は赤痢といえます。(血の混じった下痢) SalmonellaやShigella菌がよく赤痢をおこします。

ウイルス性肝炎やマラリアでも下痢を伴ったり、下痢が主な症状である場合もあるので、考慮する必要があります。

旅行中の下痢の予防

＊衛生の注意: トイレの後や食事の前には必ず手を洗うという基本的なこと。

＊飲み物の注意: 生水、水道水は飲まない。必ず沸騰させてから冷ました水か、ヨウ素や塩素を使った洗浄水を飲む。缶や瓶入りのソフトドリンクやお酒は水分として摂ってもいい。

＊食べ物の注意: 65℃以上の熱を加えて料理されたものやビスケットやパンのような乾いた食べ物、それに自分で皮をむいて食べられる果物なら安全。生まの肉やシーフード、サラダ、道端の売店で売られているような食べ物は避ける。

治療

下痢はほとんどのケースは自然に治まります。下痢によって体外に失われる水分と電解質を補給することが治療の目的です。

この場合、糖分の入っている水分が必要です。(200mlの水に小さじ1杯の砂糖を溶かしたもの、レモネード1:水6、果汁ジュース1:水4などが適切)

乳製品やアルコールは下痢を悪化させるので避けて下さい。下痢止めはよほど回数が頻繁でなければ使わないように。特に子供には使用しないで下さい。

医師のいない辺鄙なところへ旅行する場合は、あらかじめ抗生物質を用意しておくとい良いでしょう。それでも、症状が軽い間は水分と電解質の補給だけにし、症状がひどく、日に3～5回以上の下痢の回数で、からだの具合もよくなければ、1回抗生物質を服用してみてください。それでも治まらなかったり、はじめからもっとひどい症状で熱や血便をとまなっている場合は3日間は飲んでみて下さい。最近では、Noroxinや、Ciproxinという薬が使われます。旅行前に処方してもらった医師に使用に関しての指示をよく聞いておいて下さい。

なお、脱水状態だったり、抗生物質を試しても治まらない場合は、医師の診察を受ける必要があります。

日本語で安心なこころのカウンセリング



サイコロジスト(豪) 臨床心理士(日本)

シドニーで唯一の日本人開業サイコロジスト。国際基督教大学大学院心理学専攻、修士号取得。臨床経験は日・豪で20年。Australian Psychological Society正会員。

谷野汐里 Yano Shiiori

NEWS

サイコロジストによるカウンセリングなので、GPの紹介状があれば、海外旅行保険、Medicare、学生のOSHC保険で自己負担なし。プライベート医療保険でもカバー。

JCS会員に、初回45分間無料トライアルカウンセリングを提供中

シドニーこころの相談室 Sydney Cocoro Clinic

TEL: 0416-006-835 (予約制)

Email: cocoroclinic@optusnet.com.au

＊City オフィス (タウンホール駅から徒歩3分)

Suite 219, Level 2, 185 Elizabeth St., Sydney 2000

＊Northbridge (Hornsbyオフィスや、自宅訪問カウンセリングも可能)

Suite 36, 135 Sailors Bay Rd., Northbridge Family Clinic 内

ほぼ毎日更新のブログが好評。Blog: www.cocoroclinic.com.au



仏教語からできた 日本語 その81

渡部重信
hbma@optusnet.com.au
浄土真宗本願寺派〔西本願寺〕
オーストラリア開教事務所長



玄関(げんかん)

明けましておめでとうございます。年末年始を久しぶりに日本で過ごすことができました。町を歩くと、家や、お店、会社等々の玄関や入り口に門松を飾ってお祝いしている風景に多々出会うことができ日本のお正月を実感して参りました。

この「玄関」という言葉、今日は住居の出入り口を差して用いられていますが、アパートなどの場合、その出入り口を玄関とは呼ばないようです。住宅の広告の平面図には、一戸建ての場合、出入り口を玄関と明示してあるようですが、アパートやマンションの場合にはそうは記してないようです。玄関という言葉が格式張った入り口のことを意味している印象を持たれているのでしょうか？

この「玄関」の言葉が「出入り口」の意味を持つようになったのは、江戸時代以降だとか。もともと、玄関の間を取っていたのは武家だけであって、町家には玄関の間を置くことは禁じられていたそうです。実は、貴族や武家のお屋敷の玄関は、室町時代から桃山時代にかけて禅寺等を中心に盛んになった書院造りの入り口、本堂の昇降口を差していた「玄関」を転用したものだと言われています。

「玄関」という言葉が日本の文書で初めて現れたのは、鎌倉時代末期に書かれた臨済宗建長寺派大本山建長寺の古図だと言われています。玄関という言葉には、もともと住居の出入り口の意味は無かったようです。玄関の「玄」とは微妙な道理のこと、「関」とは要所の出入り口のこと、これより玄関とは微妙なる道理、真理に至る入り口、関門のことを差して言う言葉でした。ちなみにここで使われる「微妙」という言葉、巷で最近よく聞かれる「この味ってビミョ〜！」とは全く違うものです。「複雑で難しい」、という意味です。話がそれましたが、玄関は禅宗の言葉で、公案(悟りへ導く為に工夫させる問題)の意味にも使われていました。いずれの玄関の意味にしても、仏陀や各宗派の祖師たちの教えにより深遠秘蔵の真理へ通ずる関門のことを意味していたのでした。

これから、一戸建ての玄関では、この話を思い出して敬意を表して通過させて頂くよう心がけて下されば幸甚です！ 合掌



玄関横に置かれた正月を祝う門松

元さんの 一休入魂

【第12回】

北村 元(テレビ朝日前シドニー支局長)

NZ 1位 日本は14位

世界の汚職状況を監視する民間団体「トランスパアレンシー・インターナショナル」(本部・ベルリン)が、2011年の「汚職番付」を発表した。

世界で最も清潔な国はニュージーランドだそうだ。素晴らしい。拍手喝采だ。我々が住むオーストラリアは8位。公職に付く者の心の透明度は高いと言える。このオーストラリアより透明度の高いアジアの国は、シンガポールで5位だ。アジアの国として本当に敬意を表したい。我が日本も、この若い国に見習ってもらいたい。その日本は14位と情けない。昨年17位から3つ上げたのだが、これが民主党政権唯一の明るいニュースだという人もいる。くだらない意見だ。事業仕分けで「1位じゃなきゃいけないんですか？ 2位じゃいけないんですか？」と宣った民主党政権の女性大臣がいた。公職に就く者として、あの大変は、この14位という番付に満足するのだろうか？

同じアジアでも、国民総幸福度で高い幸福度を示すブータンだが、汚職番付では38位となかなかうまくいかない。どこかで余録を食んで幸福度を感じている奴がいるのだ。私たちのグループが枯れ葉剤被害者を支援しているベトナム共和国は112位。発展途上であるがゆえに、流れ込む各国の資金に群がる人が多いのがよくわかる。しばらくは、この域を抜けることはなさそうだ。

アラブの春が駆け抜けた国々では、チュニジアが一昨年の59位から昨年は73位に。死刑判決が予想されるムバラク前首相を裁くエジプトは98位から112位に。イエメンとカダフィを追いつつリビアは、それぞれ164位と168位となった。

汚職が最も多い国は、隣国北朝鮮と海賊で名うてのソマリアだった。金正恩さん、お父さんの遺言はなかったのか？

汚職とは、公職にある者が、その職務上の権限を私利私欲の達成のために乱用すること。一般に、社会の近代化の程度が低く、公務員の規律が乱れている社会に多い。その伝でいけば、日本も公的部門に人的瓦礫が多いということだ。もう一段と綱紀粛正が求められる。「1位じゃなきゃいけないんだよ」 権利、許認可、情報の入るところ…いずれも簡単にカネと結びつく。人の心は恐ろしい。

小役人 低い糖度の 甘い汁 と、どこかでだれか言っていた。

法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 70

林由紀夫 (Yukio Hayashi & Associates)

保険契約の免責条項について

前回お話しした通り、保険とはすべてのリスクをカバーするものではなく、例えば、飲酒運転及び無免許運転にまつわる事故に関しては、保険の免責条項に基づき、保険会社は原則的にそれらの責任を負いません。ただし、保険会社が免責条項によりその責任から免責されるにあたっては、以下の通りいくつかのルールが存在します。

1. 免責条項は適切に解釈されているか。

免責条項は非常に厳密に解釈されます。従い、保険会社が保険契約の免責条項に基づき加入者のクレームを拒否した場合、その免責条項を当該事実関係に照らし合わせた上で、厳密に適用しているかを判断する必要があります。

例えば、傷害保険に関してよくある免責条項として、「加入前の過去3年以内に治療を受けていた症状(病気を含む)については、加入以前に存在していたものとして(以下、既存障害)として保険会社を免責する」があります。この点、過去3年以内に治療を受けていなければ、既存障害とはならず、免責されません。

2. 加入者が既存障害に気付いているか。

Insurance Contracts Act 1984 (Cth)(以下、ICA)の第46及び47条によると、保険加入前の症状(病気を含む)であっても、加入者がそれに気付いておらず、且つ客観的にみても加入者はその存在が分からなかったで

あろうと判断される場合には、保険会社は免責されません。この点、保険契約書の免責条項に何が記載されているとICAの第46及び47条が優先されます。

3. 加入者の行為が事故と関係しているか。

免責条項の対象となっている加入者の行為と発生した事故との間に直接的な関係が無い場合には保険会社は免責されません。例えば、飲酒運転をしていたが、赤信号で停止していた状態で後ろから追突されたような場合は、飲酒運転と追突事故との間に直接的な関係がないため、保険会社は免責されません。

なお、免責対象となっている加入者の行為が事故につながった場合、その行為と事故との関連性の割合に応じて、保険支払い額が減額されます。

4. 明確な免責条項の説明がなされているか。

ICAにより、保険会社は以下の保険に関しては、保険契約締結前に免責条項の明確な説明を加入者にすることを義務付けています。

- a. 包括車両保険
- b. 住宅損害保険・家財保険
- c. 傷害疾病保険
- d. 消費者信用保険
- e. 旅行保険

明確な説明があったかないかは事実関係の問題であり、もし、明確な説明がされていなかった場合には、加入者にとってより有利なICA条項に基づき保険が処理されます。

なお、保険会社は常に誠意を持って加入者と対応することが義務付けられています。この点、状況に違い、免責条項のより具体的な説明が必要とされる場合があります。例えば、車の改造をしてしまう可能性がある若者に対しては、この点に関する免責条項の説明をより詳細にすることが求められる場合があります。

編集後記

▼JCSだよりは本号から2012年のスタートです。今年の表紙は、サウダース忍さんが担当されます。繊細な描写の絵をお楽しみください。▼新たに「理事紹介」のコラムがスタートしました。JCSの会を実質的に運営している役員の方を意外と皆さん知らないのではないかとということで、理事を一人一人紹介するコラムです。私たち役員が身近な存在になると嬉しいです。▼もうひとつ、本号から始まった新連載記事が「オーストラリアで家を建てよう」です。実際に土地の購入から家の建築まで行った方の体験レポートです。隔月で掲載していきます。乞うご期待。▼なんだか今年の夏は冷夏ですね。雨が続き、急に蒸し暑くなったり、冷え込んだり…と、身体の調整が大変です。さて、2012年はどんな年になるのか楽しみです。不安材料には事欠きません。ヨーロッパのユーロ経済危機、アメリカの経済不安、イランの核問題、中東の民主化とその反動…。そんな中、オーストラリアの状況は少しは楽観的な感じがします。政府の見通しでは、今年はまだ豪ドル高が続くということですし、資源投資・開発ブームがまだまだ続くと誰もが願っています。はたしてそうなるのか、いつまで続くのか心配ではありますが、私たち庶民は政治に翻弄されることなく、堅実に生きていくしかないわけです。▼今年は世界の主要国で大統領や首相の選挙が相次ぎます。解散総選挙となると日本も仲間入りです。世界の政治が変わる年かも知れません。政治に振り回されることなく堅実に生きていくにはどうしたらいいのか。智慧を働かせるしかありません。(有)

シドニー日本クラブ2011/12 & 2012/13年度役員一覧

役 職	氏 名	担当/専門委員会	自宅電話	自宅FAX	携帯電話	Email
会 長	Chalker 和子		9810-6735	-	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
副会長	水越有史郎	行事	9358-3269	-	0412-283-393	miz@jams.tv
副会長	高橋 一嘉	シニア会会長	9452-3441	9452-3441	-	ikkitaka@tpg.com.au
理 事	原田 研吾	福祉	9484-1457	9980-9921	0404-463-548	khint@bigpond.com
理 事	山口 正人	行事	9901-4552	9901-4548	0404-027-407	yamaguchi@nbca.com.au
理 事	渡部 重信	編集長	8901-4332	8901-4336	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au
理 事	林 さゆり	福祉/シニア会副会長	9436-0911	9436-0977	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
理 事	Oakes 直美	教育支援委員会	9981-4884	9981-4884	0425-271-207	naomioakes44@gmail.com
理 事	平岡 正美	行事	9640-0247	9640-0257	0406-511-221	masa7833@hotmail.com
理 事	新開 珠貴	行事	9439-0095	-	0409-255-474	shinkai_t.au@jtbap.com
理 事	岩佐いずみ	事務局長	9412-3434	9412-3434	0421-776-052	jcsydney@tokyonet.com.au
専門理事	Fraser 悦子	コミュニティーネット役員	8920-1764	-	0408-643-420	etsuko@mediaetsuko.com
専門理事	Costello 久恵	City校代表	9689-1816	-	0423-976-035	hisaec@tpg.com.au
専門理事	Partridge 知美	Northern Beach校代表	9453-2723	-	-	ogashiwa@iprimus.com.au
専門理事	Capek 寿子	Dundas校代表	9920-1057	-	0401-515-755	hisakocapek@yahoo.com.au
監 事	Richter 幸子	会計監査	9972-7890	9452-2671	0414-667-438	richjms@bigpond.net.au
監 事	八郷 泉	会計監査	9335-8913(W)	9335-7001(W)	-	ihachigo@kpmg.com.au

会員特典

協賛企業による会員特典サービスで、割引料金などが受けられます。是非、ご利用ください。(内容に関するお問い合わせは、直接、協賛企業までお願いします。)

ジャパンナビゲーター

Phone: (02) 8064-1141 (担当: 理香)
Fax: (02) 8079-6641 Email: info@japannavi.com.au
www.japannavi.com.au/jp

JCS会員の皆様には常にベストディールを提供させていただきます。

http://twitter.com/Japan_navi にて格安料金情報を毎日更新しておりますので、是非一度ご覧ください。

エーブルネット PTY LTD

Suite 30, Level 17, 327 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: 02-8002-3773
Email: info@able.net.au www.able.net.au
☆オプタスプリバードをご利用のみなさんへ朗報☆
1. オプタスからの番号がそのまま使える!
2. プランは\$5~\$149までと豊富!
3. 無料通話は基本料金に対して2~4倍ついてくる!
★オプタス: 基本料金\$30→無料通話\$30★
☆エーブルネット: 基本料金\$29→無料通話\$90☆
2人以上のレンタルでいつでも10分ごとの通話が無料!

ジョイネット・インターナショナル

Shop 4, 325 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: (02) 9267-4002
Email: info@joinet.info www.joinet.com.au

『お世話になったあの人へ、心をこめた日本の電報を送りませんか』

KDDIが提供する日本への電報サービスを、JCS会員様には10%OFFにてご利用いただいております。お花や速達などのオプションもご用意しております。

ほんだらけ フル・オブ・ブックス

Level 1, 465 Kent St, Sydney 2000
Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com
Website: http://fullofbooks.com.au
13,000冊の日本のコミックと、日本から発行翌日に届く最新雑誌各種が読み放題! 息抜きに、お待ち合わせまでの空き時間に、お客様の日本語のお勉強にも…。
シティの真ん中の癒し空間、ほんだらけ『マンガルーム』を是非ご利用ください! こちらのJCSクーポンをご持参いただくと、マンガルームを30分無料でご利用いただけます。(1枚に付き大人1名+子供2名まで利用可)

ご自宅のテレビで月々無料で日本のテレビがリアルタイムで見放題、しかも録画もOK!!

※インターネットを使って高画質のテレビライブを実現
※スリングボックス(\$299)とDVDレコーダーを日本に設置するだけ

※設置方法や場所等の詳細はジェーピーワン・テレビまでお問い合わせください。

※JCS会員の方には無料お試しテレビを3日間ご利用いただけます。

TEL: 02 9640 0248 Email: jp1tv888@tpg.com.au

■各部代表／担当者	氏 名	自宅電話	携帯電話	Email
シニア会	高橋 一嘉	9452-3441	-	ikkitaka@tpg.com.au
コミュニティーネット	Lincoln 瑞枝	9489-5256	0449-581-683	mizue44@hotmail.com
食べ歩き会／カラオケ部	山口 正人	9901-4552	0404-027-407	yamaguchi@nbca.com.au
ゴルフ部	原田 研吾	9484-1457	0404-463-548	khint@bigpond.com
Sydneyソーラン踊り隊	Chalker 和子	9810-6735	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
アウトドアクラブ	才川須美	9440-3835	0413-260-162	sumisaikawa@pacific.net.au
ソフトボール部	加藤雅彦	-	0402-011-198	ckato@nmpa.com.au

■編集委員	担 当	役 職	自宅電話	自宅ファクス	携帯／会社電話
渡部 重信	編集長／仏教語からできた日本語	理 事	8901-4332	8901-4336	8901-4334
西牟田 佳奈	Arts Review 書籍・DVD・映画／キラリと光る	委 員	9882-1760	9882-1760	0416-206-464
大塚 藤子	外食日記／お国柄あれこれ	委 員	9939-5824	-	9351-2844
多田 将祐	Arts Review CD／今矢選手物語	委 員	8807-4795	8807-4795	0404-187-579
水越 有史郎	誌面レイアウト／進め！マルチカルチュラルイズム	副会長	9358-3269	9252-6308(W)	9252-6307
佐藤 薫	コミュニティーネット	委 員	9328-7749	9327-2260	-
林 由紀夫	法律Q&A	委 員	-	9223-5366(W)	9233-1411
坂口 潤	世界モダン建築巡礼／Arts Review CD	委 員	9884-7276	-	-
Oakes 直美	教育支援委員会／継承日本語教育を考える	理 事	9981-4884	9981-4884	0425-271-207
マーン 薫	キラリと光る／Arts Review DVD・映画	委 員	9573-0880	9573-0880	0411-307-903

JTTディスカウント日本食販売

Phone: (02) 9317-2500(担当:大内)
Fax: (02) 9669-1988
Email: info@jtt.com.au www.jtt.com.au

お申し込みの際に「JCS会員」と明記ください。会員の方は5%割引とさせていただきます。
\$200以上のお買い物の場合は無料配達サービスを行っています。(※配送可能地区、曜日はホームページまたはお電話にてご確認ください。)

Rumiko's Creation ROCOMI Beauty Circle

Mobile: 0402-178-519
お肌の大敵、乾燥や紫外線…みなさん、毎日のスキンケアはどうしていますか？
きれいで健康なお肌は、健やかな毎日の“ビタミン美”…和漢植物エキス配合の薬用化粧品をぜひお試しください。店頭では手に入らない日本からの直輸入品です。
★JCS会員特典: 初回ご購入の際に、ご購入合計金額より5%割引。さらに洗顔時の必需品、ソープネットをプレゼント！お気軽にご連絡下さい。

NBCA PTY LTD

Suite 1001, Level 10, 307 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: (02) 8999-2440 Fax: (02) 9261-0252
担当: 人材(高橋)、ビザ(山口)、留学(上田)
Email: info@nbca.com.au www.nbca.com.au
ビザ申請及び人材紹介費用につきましては、JCS会員のみ通常の料金から10%の割引にさせていただきます。留学につきましては、JCS会員のみ通常料金から特別割引させていただきます。(学校によりこのサービスの対象にならないものもございます。)

sora・mame

Email: classes@soramame.com.au
www.soramame.com.au
Mob: 0402-961-907
そらまめは、様々なタイプのマクロビオティック・クラスを開催しています。JCS会員の方にはどのクラスでも1名様10ドル割引いたします。
お申込み、お問合せはウェブサイトから、またはEmailでお気軽に。全て日本語で対応いたします♪

プラネットヘア(日本人美容室)

Level 2, 61 Market Street, Sydney 2000
Phone: (02) 9267-4881
JCS会員の方は平日15%Off、土日は10%Offになります。また、平日2時までに2人以上でご来店の場合20%Off(カットは15%Off)
日本の器具、商品を使用していますので、安心してご来店ください。特に白髪染めは植物100%のヘナを使用し、パーマは髪のコシがない方には十仁パーマをお勧めします。詳しくはwww.planethair.com.au/jpを見てください。

鳥居税務会計事務所

Suite 202, Level 2, 60 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: (02) 9241-3216(担当: 鳥居)
E-mail: sysougou@oz-japan.net
新規顧客に特典
JCS会員の皆様のタックス・リターンの申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。
同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057、電話:0421-776-052(9時～18時)
Email:jcsydney@tokyonet.com.au(岩佐いずみ)まで。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、編集長の渡部重信 (Email: hbma@optusnet.com.au)
または、JCS事務局宛にEmailか郵送にてお送りください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えてJCS事務局までご返送ください。入会申込書はサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金 \$33 と年会費 \$70 の合計 \$103 (GST 含む) 相当の小切手かマネーオーダーを添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費 \$110 (GST 含む) です。
- ②ボランティアによる運営のため、事務処理に多少時間がかかる場合があります。会報「JCS だより」(月刊) の送付まで最高2ヵ月を目処として下さい。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1) Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33 plus the annual membership fee \$70, total \$103 (inc. GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc. GST).
- (2) The Club is run by volunteers, who will process your application. Please note that it could take up to 2 months before you receive our monthly newsletter for the first time.
- (3) Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address.
- (4) Please note that both the admission fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

JCSだより広告案内と申込書

広告締切は毎月15日です。広告(完全版下)と小切手(前払い)を、PO Box 1690, Chatswood NSW 2057までお送りください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6～11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1 ページ	横17cm×縦25.5cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2 ページ	横17cm×縦12.5cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3 ページ	横17cm×縦8.2cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6 ページ	横8.2cm×縦8.2cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)
折り込みチラシ	A 4 サイズ以内	\$ 440.00	\$ 330.00	※非会員の継続掲載にも、継続掲載割引あり。	

「JCSだより」では皆様からの広告を募集しています。本誌は会員に直接送付されますので、格安な料金で浸透力のある広告効果が得られます。お申し込みの際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、掲載する完全な広告原稿(サイズを守り、読みやすくはしっかりと仕上がったアートワーク)を、小切手(宛名は、Japan Club of Sydney)と共に事務局宛(PO Box 1690, Chatswood NSW 2057)お送りください。全額前払いをお願いしています。締切は毎月15日必着です。

※折り込みチラシは、A4サイズ以内で印刷されたものを、部数分ご用意ください。(現在の部数は約500部です)

※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

● J C S だより広告申込書 ●

広告スペース ☐ 1 ページ ☐ 1 / 2 ☐ 1 / 3 ☐ 1 / 6 ☐ 折り込みチラシ

料 金 \$ _____ (\$ _____ × _____ 回)

期 間 ☐ 20__ 年 ____ 月号のみ ☐ 20__ 年 ____ 月号 ~ 20__ 年 ____ 月号まで _____ 回

会社名 _____ 担当者 _____

住 所 _____

電 話 _____ FAX _____ Email _____